

安第斯美酒巡禮 (亞洲) 2018

OFFICIAL GUIDE 官方指南

**GREAT
WINES OF THE
ANDES**

- ASIA 2018 -

香港 HONG KONG

JUNE

GREAT WINES OF THE ANDES

- ASIA 2018 -

JAMESSUCKLING.COM 

CEO/EDITOR **JAMES SUCKLING**

DIRECTOR **MARIE KIM-SUCKLING**

CHIEF FINANCIAL OFFICER **ALEJANDRA MUZZIO**

MANAGING DIRECTOR **ANNE KRUEGER**

EVENTS AND TASTINGS DIRECTOR **BERENICE MAULHARDT**

EVENTS AND TASTINGS COORDINATOR **TONY DESALLANGRE**

MANAGING EDITOR **RACHEL KWOK**

TASTING EDITOR **JACK SUCKLING**

ASSISTANT EDITOR **CLARENCE NG**

EDITORIAL ASSISTANT **RAFFAELE VECCHIONE**

EDITORIAL ASSISTANT **MARCO SCOLNIK**

CONTRIBUTING EDITOR **NICK STOCK**

CONTRIBUTING EDITOR **STUART PIGOTT**

ART DIRECTOR **GABRIELA GUTIÉRREZ**

CONTENTS

04

EDITOR'S NOTE

A brief word from James Suckling, Editor/CEO of JamesSuckling.com

編語

JamesSuckling.com編者James Suckling的話

14

WINERY PROFILES

Detailed profiles on the wineries that are here with us, each featuring their top-scoring wines.

酒莊介紹

深入介紹今天在這裡向來賓奉上安第斯優質葡萄酒的最佳酒莊。

85

THE TOP 100 WINES OF THE ANDES 2017

They are great wines by all standards and rank among the best wines of the world. See our definitive selection here.

2017百大安第斯葡萄酒榜單

無論以任何標準來衡量，它們都屬於世界上最優秀的葡萄酒，以下是我們的酒單。

EDITOR'S NOTE

GREAT WINES OF THE ANDES

ASIA 2018



Welcome to our very first Great Wines of the Andes in Asia! Following the success of the past three years in the United States, we decided to bring this series to Hong Kong and Shanghai this year. Gathering nearly 40 leading producers from the Chile, Argentina and Uruguay, this new Asia edition lets you taste a diversity of wines, including a number of perfect wines rated at 100 points. With its remarkable microclimates and high-altitude vineyards, the Andes has continually impressed us with great wines that reflect a sense of place. And I am so excited to share them with you here and also introduce you to the winemakers and winery owners behind these top-scoring wines.

As you may know, the 100-point Almaviva Puente Alto 2015 from Chile was our Wine of the Year in 2017, and this really shows how the region is really on top of its winemaking game. While Chile shows limitless quality, Argentina continues to push the envelope and make bold yet balanced reds and whites. Uruguay is also a wine gem not to be overlooked. Although Uruguay is technically not part of the Andes, Bodega Garzón is a dynamic South American winery that adds great interest to our events.

China most certainly understands the quality potential that the Andes holds as Chile's No. 1 export market is now mainland China. We estimate that the Andes now accounts for one out of four bottles of wine imported to China. And as a whole, all of Asia is viewing Chile, Argentina and even Uruguay as fantastic sources of new and exciting wines at reasonable prices. In addition, Chile's free-trade agreements with PRC, South Korea and Thailand have been particularly fruitful to spread the word about the Great Wines of the Andes.

This February, the team of tasters at JamesSuckling.com — Stuart Pigott, my son Jack and myself — spent nearly a month in Chile, Argentina and Uruguay. Together, we tasted more than 2,000 wines in total. We continue to believe in the value of tasting the wines in the very wine estates that they are from, as this also allows us to spend time with winemakers and understand the wines better. We hope to expand our coverage even further next year and bring you more and more comprehensive tasting reports. While it's hard to generalize our findings sometimes, you'll find that the wines showcased here are conclusive proof that the Andes are producing wines of outstanding quality. In Chile, the quality possibilities in winemaking seem endless — regardless of whether they're from large well-known producers or tiny garage winemakers. Whereas, Argentina is moving beyond malbecs without abandoning this grape varietal that it's so good at producing. Please take this opportunity to try the diversity of Argentine wines here today, from structured and energetic cabernet franc and malbecs to fresh, linear chardonnays and sauvignon blancs.

Connect with the winemakers and winery owners who are pouring the wines at our event and understand the wines that stand behind. We also wish to thank all the wine importers in Hong Kong and Mainland China who are great supporters of our event. As we all know, the Andes is truly an immense wine region that has plenty to offer. Enjoy the tasting!

James Suckling
CEO/Editor



安第斯美酒巡禮 (亞洲) 2018

歡迎參加我們在亞洲舉辦的第一屆安第斯美酒巡禮！有鑑於以往三年在美國的盛況，我們決定於今年把品鑑會帶到香港和上海。集合了接近40家來自智利、阿根廷和烏拉圭的優秀酒莊，安第斯美酒巡禮是品鑑多樣化葡萄酒的好機會（當中包括100分滿分的酒款）。安第斯山脈以其非凡的微氣候和高海拔葡萄園為我們留下了深刻的印象，這些葡萄酒都反映了當地的風土。對於能夠與你們分享並介紹這些頂級葡萄酒背後的釀酒師和莊主，我們感到莫名興奮。

如果你們有留意，我們2017年的年度葡萄酒是來自智利的2015活靈魂(Almaviva)，這展示了智利在釀製優質葡萄酒方面有領先的優勢。智利釀製優質葡萄酒的潛力可謂無限，而阿根廷亦繼續保持強勢，並釀製著濃郁又平衡的紅白葡萄酒。烏拉圭也是南美酒業一個不容忽視的瑰寶，雖然技術上並不屬於安第斯山脈的一部分，但Bodega Garzón是一個充滿活力的南美酒莊，值得大家的關注。

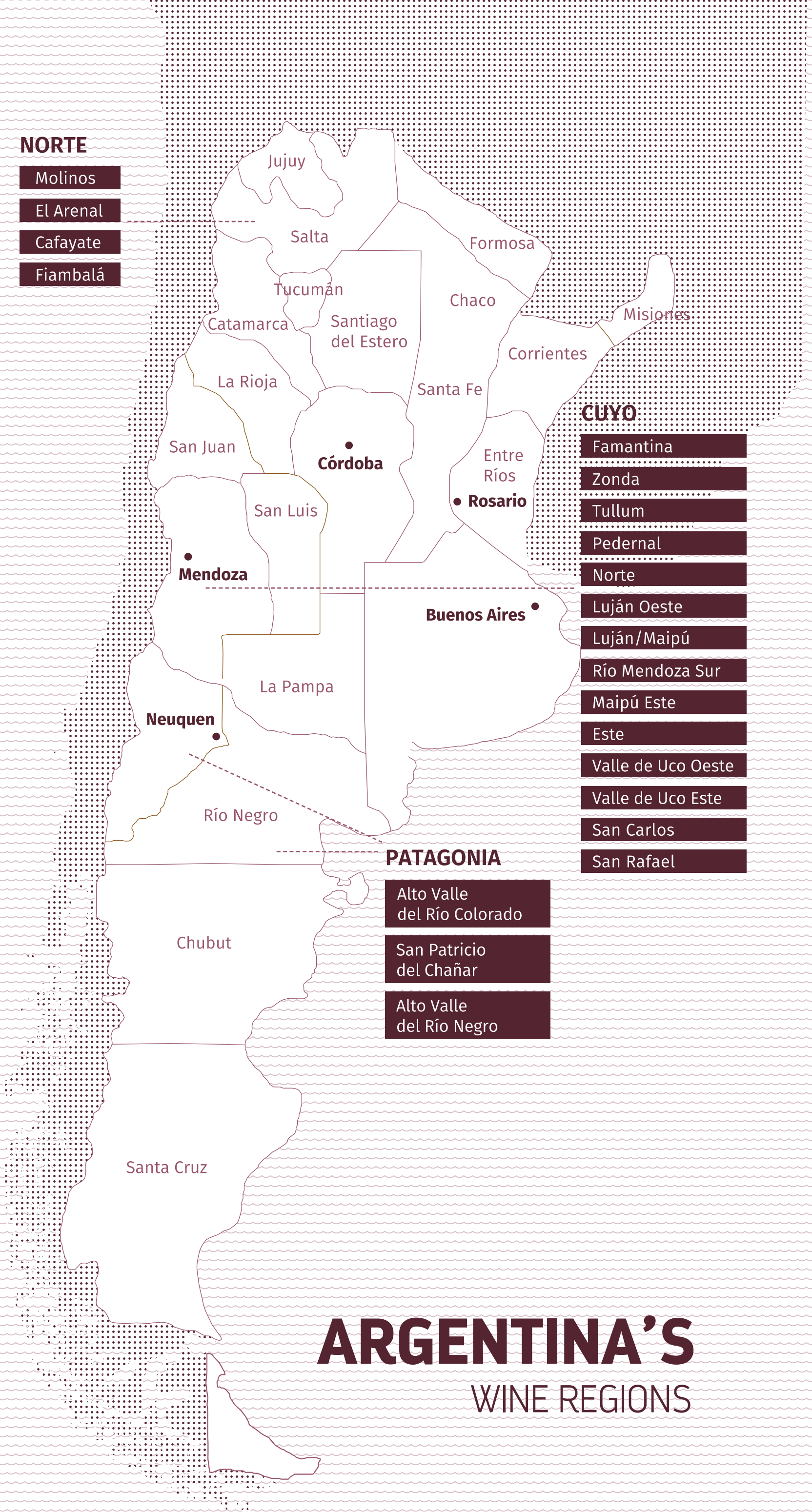
中國市場明白到安第斯葡萄酒的潛力和質量，現為智利的第一大出口國。我們估計安第斯葡萄酒已經佔有中國4分之1的葡萄酒市場，而整個亞洲市場都在密切關注智利，阿根廷和烏拉圭的葡萄酒，並將它們視為價格合理和優質的葡萄酒。此外，智利與中國，南韓和泰國達成了自由貿易協定，這對推廣安第斯山脈的葡萄酒富有成效。

今年二月，JamesSuckling.com的編輯Stuart Pigott、我的兒子傑克和我在智利、阿根廷和烏拉圭度過了將近一個月的時光。我們總共品嚐鑑了2000多款葡萄酒。我們相信於酒莊和葡萄園中品鑑葡萄酒依然是了解葡萄酒的最佳方法，為這允許我們花時間和釀酒師相處，並能夠更好地了解葡萄酒，希望我們明年能夠進一步擴大我們的覆蓋面，並為您帶來越來越全面的品鑑報告。雖然有時候實在很難概括我們的發現，但通過我們的報告你會發現我們所展示的葡萄酒就是安第斯優質葡萄酒的決定性證據。在智利，釀製優質葡萄酒的潛力可謂無限，無論是大型知名酒商或者是小型車庫釀酒師都能夠生產優秀的葡萄酒。阿根廷憑著馬爾貝克和其他葡萄品種展示了他們的多樣性，從富結構和活力的品麗珠和馬爾貝克到酸度充沛的霞多麗和長相思都包括其中。

希望你們可以與參展的酒莊多交流，並了解葡萄酒背後的故事。我們同時也要感謝所有在香港和中國大陸的葡萄酒進口商和他們對活動的支持。眾所周知，安第斯山脈確實是一個充滿潛力的產區，希望你們會喜歡！

James Suckling
CEO/Editor





NORTE

- Molinos
- El Arenal
- Cafayate
- Fiambalá

CUYO

- Famantina
- Zonda
- Tullum
- Pedernal
- Norte
- Luján Oeste
- Luján/Maipú
- Río Mendoza Sur
- Maipú Este
- Este
- Valle de Uco Oeste
- Valle de Uco Este
- San Carlos
- San Rafael

PATAGONIA

- Alto Valle del Río Colorado
- San Patricio del Chañar
- Alto Valle del Río Negro

ARGENTINA'S WINE REGIONS

CHILE'S WINE REGIONS

REGIÓN DE ACONCAGUA

Valle de Aconcagua

Valle de Casablanca

Valle de San Antonio

Valle de Leyda

REGIÓN DE ATACAMA

Valle de Copiapó

Valle de Huasco

REGIÓN DE COQUIMBO

Valle del Elqui

Valle de Limarí

Valle de Choapa

REGIÓN DEL VALLE CENTRAL

Valle del Maipo

Valle de Cachapoal

Valle de Rapel

Valle de Colchagua

Valle de Teno

Valle de Curicó

Valle de Lontué

Valle del Claro

Valle del Maule

Valle de Tutuven

Valle de Loncomilla

REGIÓN DEL SUR

Valle de Itata

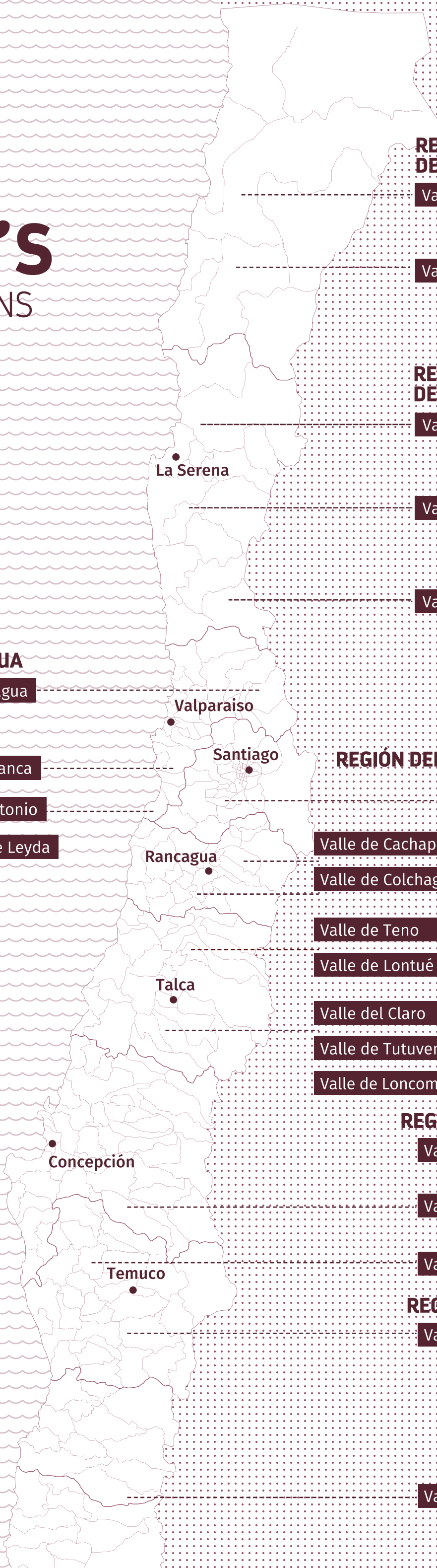
Valle de Bío-bío

Valle de Malleco

REGIÓN AUSTRAL

Valle del Cautín

Valle de Osorno



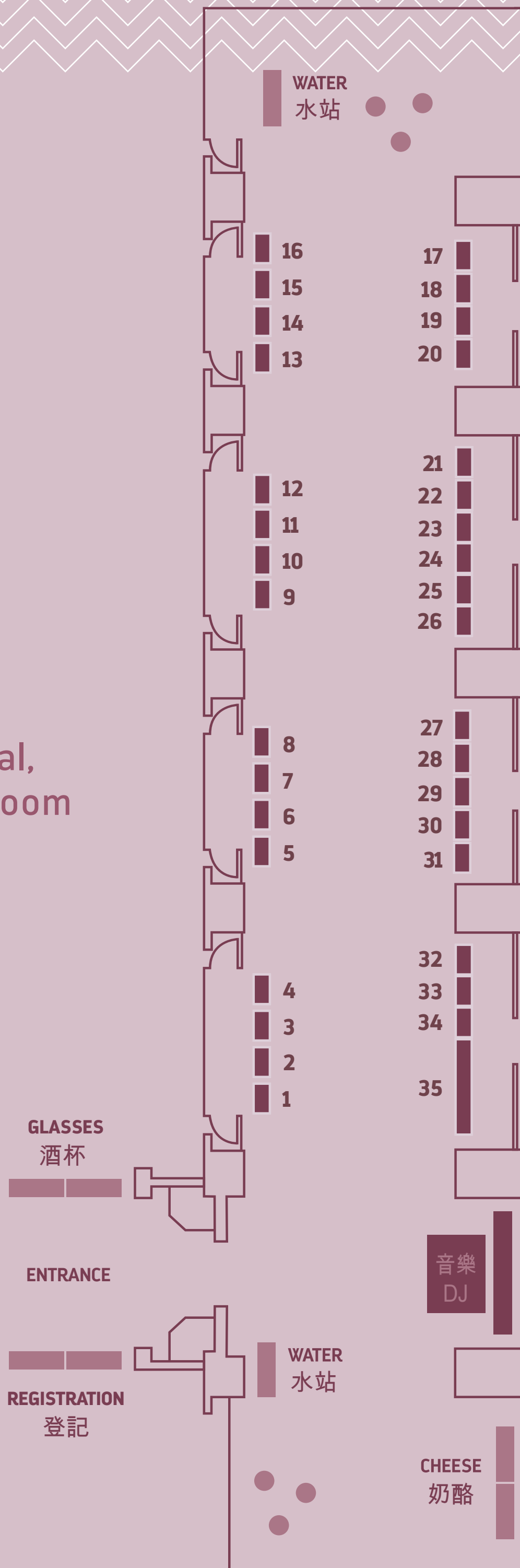
URUGUAY'S WINE REGIONS



FLOOR PLAN

HONG KONG

Mandarin Oriental,
Hong Kong, Ballroom



« CLICK TO SELECT A WINERY »

<u>Winery</u>	<u>Page</u>
ACHAVAL-FERRER	14
ALMAVIVA	16
ALTA VISTA	18
ARESTI	20
BODEGA GARZÓN.....	22
CARMEN	24
CATENA ZAPATA	26
CLOS APALTA.....	28
CONCHA Y TORO	30
CONO SUR.....	32
DEL RIO ELORZA	34
EL ENEMIGO.....	36
ERRÁZURIZ.....	38
KAIKEN.....	40



« CLICK TO SELECT A WINERY »

<u>Winery</u>	<u>Page</u>
LAPOSTOLLE	42
LUIGI BOSCA.....	44
MASI TUPUNGATO.....	46
MIGUEL TORRES.....	48
MONTES	50
MOVI.....	52
PASCUAL TOSO	55
RITUAL	57
SAN PEDRO	59
SEÑA	61
SOPHENIA.....	63
SUSANA BALBO WINES	65
TAPIZ.....	67
TRAPICHE	69



« CLICK TO SELECT A WINERY »

<u>Winery</u>	<u>Page</u>
TRIVENTO	71
UNDURRAGA.....	73
VENTISQUERO	75
VIK.....	77
VIÑEDO CHADWICK.....	79
VIU MANENT	81
ZUCCARDI	83





ACHAVAL FERRER



It's almost hard to believe that Achaval-Ferrer was only founded in 1998 as it already boasts a reputation as one of Argentina's finest producers. It's mostly thanks to three small, exceptional parcels of densely planted malbec in Mendoza, Finca Altamira, Finca Mirador and Finca Bella Vista all contributed to the winery's success. All the sites under Achaval-Ferrer are found along the Andes at daunting elevations, and no filtration or fining is undertaken during the winemaking. Although all of the top wines are bottled as single-vineyards in very small quantities, even the readily available entry-level malbec — which is a combination of grapes from the three vineyards — is a testament to the company's mission to let the varietal and terroir speak for themselves.

作為阿根廷最優秀的釀酒者之一，實在很難令人相信Achaval-Ferrer是成立於1998年的酒莊，酒莊在門多薩擁有三塊優秀的葡萄園，以高密度種植法種植著馬爾貝克，它們分別為Finca Altamira, Finca Mirador和Finca Bella Vista，是Achaval-Ferrer成功的原因之一。酒莊所有葡萄園均位於安第斯山脈的高海拔地區，在釀酒過程中不會進行過濾或澄清。雖然所有頂級酒款都以單一葡萄園命名，但酒莊的入門級馬爾貝克來自三個葡萄園的混釀，證明莊園對葡萄和當地風土的信任。

Achaval-Ferrer Malbec Mendoza Finca Mirador 2014	95
Achaval-Ferrer Malbec Mendoza Finca Bella Vista 2015	95

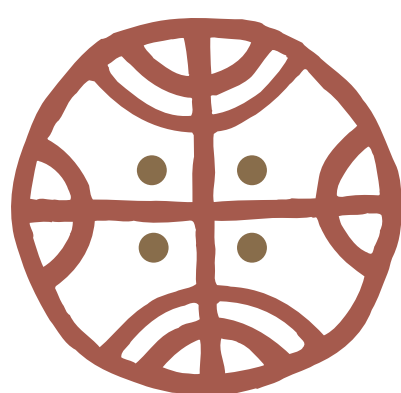
ALMAVIVA

www.almavivawinery.com

CHILE

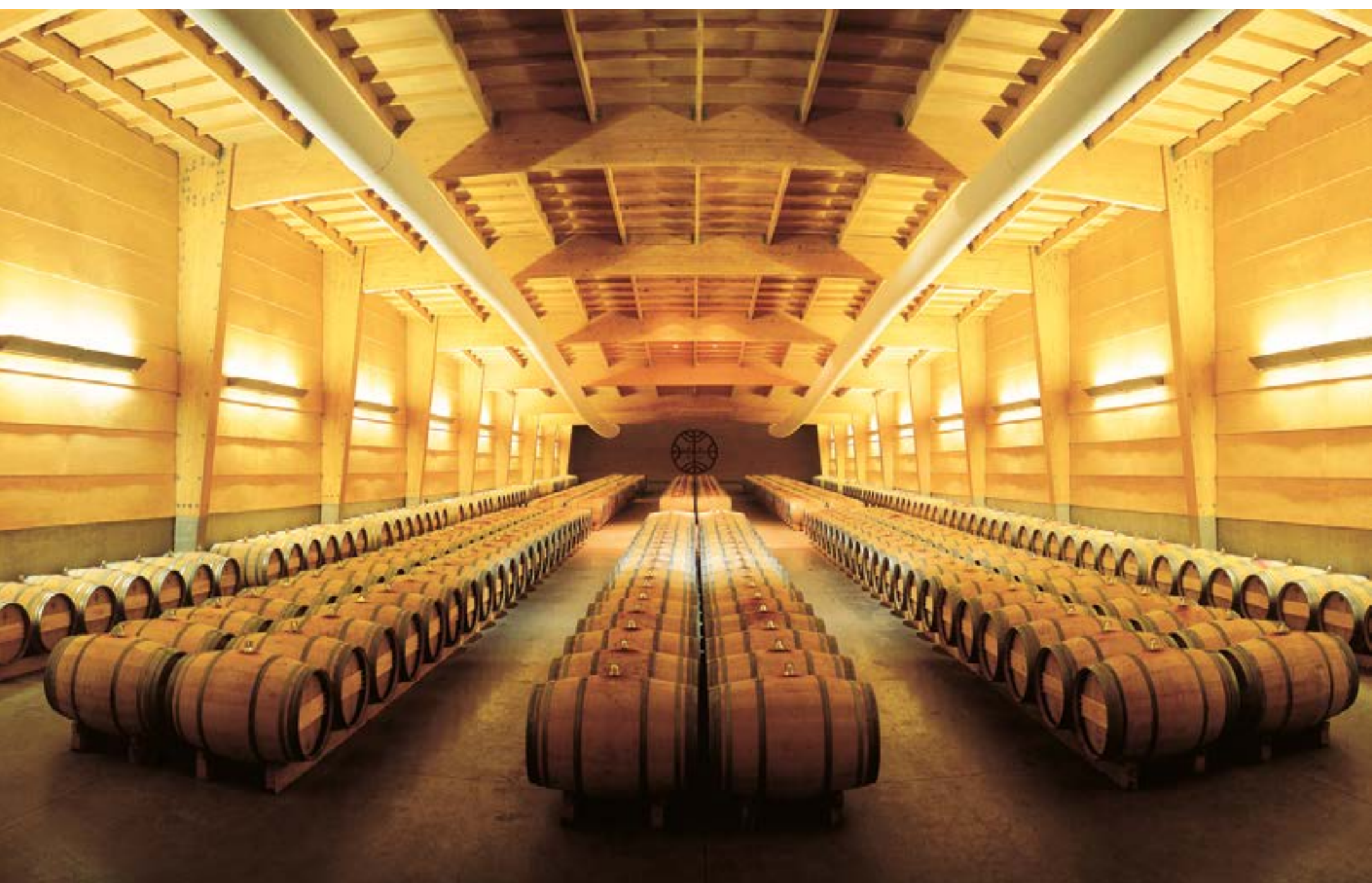
Table 21

Baron
Philippe de
Rothschild



Viña
Concha
y Toro

Almaviva



Celebrated as one of the greatest wine producers in Chile, Almaviva was the winery that produced our Wine of the Year in 2017: Almaviva Puente Alto 2015. With such intensity, structure and balance, the wine epitomizes the greatness of today's Chilean wines. Founded in 1997, this Valle del Maipo estate is actually a joint venture between Château Mouton Rothschild S.A. and Concha y Toro S.A. Under the supervision of these two great leaders, Almaviva benefits from decades of winemaking expertise, as well as the unique combination of geography and climate in Chile. The wines of Almaviva largely consist of cabernet sauvignon. The warm and moderate microclimates and the well-drained, soils of the Puente Alto vineyard make this cabernet blend powerful, meaty, fresh and citrusy. While the wines highlight both structure and intensity that makes them age particularly well, there is also a friendliness to it which allows us to drink them young.

作為智利最偉大的酒莊之一，活靈魂（Almaviva）是釀製2017年年度葡萄酒的名莊（活靈魂2015），濃郁強勁，平衡又有結構，活靈魂是現代智利葡萄酒的偉大代表。這個位於夢坡產區的酒莊成立於1997年，是木桐莊園（Château Mouton Rothschild）和乾露酒莊的合營企業。得助於兩個名莊的監督，活靈魂成功結合了智利獨特的地理，氣候以及優秀的釀酒技術。酒款主要以赤霞珠為骨幹，Puente Alto 葡萄園溫暖的氣候和排水良好的土壤為葡萄酒帶來新鮮的柑橘風味和肉香。雖然活靈魂有著突出結構和強度，具有長期熟成的潛力，但在年輕時亦平易近人。

Almaviva Puente Alto 2015	100
Almaviva Puente Alto 2014	97

ALTA VISTA

www.altavistawines.com

ARGENTINA



Table 8



ALTA VISTA®

WINES





Alta Vista brings a little bit of French savoir-faire to their Argentine wines. With a storied history of winemaking in France and Hungary, the d'Aulan family founded Alta Vista in 1998. Today, the winery is managed by Patrick d'Aulan, who used to own Chateau Sansonnet in St-Emilion. In 2001, he pioneered the single-vineyard malbec that is now often used as a benchmark for the terroir. The winery is located in Mendoza, and the estate's four vineyards are all situated at 1,000 meters above sea level. Coupled with cutting-edge technology and unique small tanks, Alta Vista has produced some mighty malbecs from their old vines in the recent vintages.

Alta Vista為阿根廷葡萄酒帶來了一點法國風情，Aulan家族在法國和匈牙利有著悠久的釀酒歷史，並於1998年創立了Alta Vista。酒莊現正由Patrick d'Aulan管理，他曾經是聖艾美隆Chateau Sansonnet的莊主，並於2001年率先推出單一葡萄園的馬爾貝克，是阿根廷的翹楚。Alta Vista位於門多薩，四個葡萄園都位於海拔1000米以上的高度，加上先進的技術，Alta Vista以老藤的馬爾貝克釀製出強而有力的葡萄酒。

Alta Vista Mendoza Alto con SO2 2014	95
Alta Vista Malbec Valle de Uco Single Vineyard Temis 2013	94

ARESTI

www.arestichile.cl

CHILE

▶ Table 23

ARESTI

— PASION FAMILIAR —



Located in Curico Valley in Molina, Aresti makes a selection of complex and sophisticated wines, especially cabernets. Although Aresti was established as growers nearly 65 years ago, it was Vicente Aresti who founded the estate in the 1951 and started making wine under their family label. Today, three generations of Aresti family are involved in the business. While they focus on making big and balanced cabernets in Curico, they also produce a signature sauvignon blanc in the coastal Leyda Valley. On top of that, sustainability is a mantra here. Certified to the international environmental management standard of ISO 4001 for some of the vineyard sites, Aresti is constantly improving its quality wines.

Aresti位於Curico Valley，釀製著複雜精緻的葡萄酒，尤以赤霞珠著稱。儘管Aresti在65年前只是葡萄種植者，但Vicente Aresti在1951年創立莊園，並開始以家族的名字釀製葡萄酒。時至今天，Aresti家族的第三代專注於釀製強力有平衡的赤霞珠，同時也在沿海的Leyda Valley釀製著長相思。最重要的是，酒莊奉行可持續發展，並通過了ISO 4001國際環境管理標準，以不斷改進葡萄酒的質量。

Aresti Valle de Curicó Family Collection 2013	91
Aresti Valle de Colchagua Trisquel 2015	93

BODEGA GARZÓN URUGUAY



In the hope of creating a little Uruguayan Tuscany, business magnate Alejandro Bulgheroni and his wife Bettina founded Bodega Garzón in 2008. Owned and managed by this tycoon Bulgheroni — who also owns wineries in Napa Valley, Mendoza, Barossa, Bordeaux and Tuscany — Bodega Garzón makes a wide range of wines, from fresh sauvignon blancs to floral tannats with soft tannins. With the consulting enologist Alberto Antonini from Tuscany on board, the winery has big plans for entering new markets with their attractively priced, premium wines. Aside from vineyards, Garzón also has 60 hectares of olive plantations on site. They make across the board exciting wines.

商業大亨Alejandro Bulgheroni懷著創造烏拉圭的托斯卡納這個信念，於2008年和妻子Bettina創立了Bodega Garzón。Alejandro同時擁有位於納帕谷，門多薩，巴羅薩，波爾多和托斯卡納的酒莊，Garzón釀製各式各樣的葡萄酒，包括清爽的長相思和單寧柔和的丹娜（Tannat）。在來自托斯卡納的顧問Alberto Antonini的領導下，酒莊有望以優質但價格實惠的葡萄酒打進新市場。除了葡萄園，酒莊還擁有60公頃的橄欖種園，酒款令人振奮。

Bodega Garzón Tannat Garzón Reserva 2016	92
Bodega Garzón Garzón Balasto 2015	94

CARMEN

www.carmen.com

CHILE

Table 34



CARMEN

Carmen winemaker, Emily Faulconer



Named after the founder Christian Lanz's beloved wife, Carmen has more than 160 years of history and success in winemaking. Established in 1850, Carmen is not only the very first wine producer in Chile, it is also a true pioneer for identifying the French grape variety carmenere in its vineyards which was first mistaken for merlot. As a leading force behind this special varietal, Carmen has been consistently producing solid and elegant reds and exporting them to more than 50 countries. To ensure that the vines are grown in the most ideal locations, the estate's multiple plots of vineyards were carefully selected. To name a few of the valleys: Alto Maipo, Apalta, Casablanca and Leyda. Today, Carmen is also a producer of organic wine, releasing these bottles under the brand name Nativa.

以創始人Christian Lanz的愛妻命名，Carmen有160多年的釀酒經驗。成立於1850年，酒莊不僅是智利第一家酒莊，也是佳美娜的開拓者（佳美娜一直被誤認為梅樂）。作為這種葡萄的推手，酒莊一直以佳美娜釀製出穩固又優雅的紅葡萄酒，並出口到50多個國家。為了確保最理想的地點去種植葡萄，Carmen的葡萄園均是精心挑選的成果，比如是位於Alto Maipo，Apalta，Casablanca和Leyda等地的莊園。Carmen同時亦以Nativa這個品牌釀製著有機葡萄酒。

Carmen Cabernet Sauvignon Valle de Maipo Gold Reserve 2010	91
Carmen Cabernet Sauvignon Valle de Maipo Los Quillayes Gran Reserva 2015	92

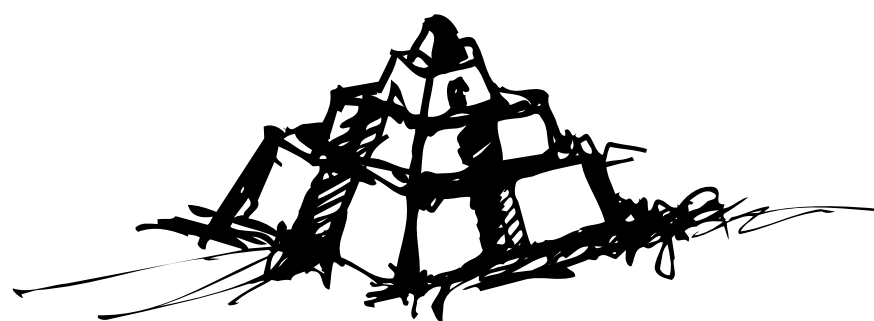
CATENA ZAPATA

www.catenawines.com

ARGENTINA



Table 5



CATENA ZAPATA



CATENA ZAPATA

www.catenawines.com

ARGENTINA



Table 5

Catena Zapata is one of Argentina's most historic estates as well as one of the main quality wine leaders in the nation. Nicola Catena founded the winery back in the early 1900s and ever since, it has been in the hands of the Catena family. The Catenas were the first to plant in the Gualtallary region, which is now known as one of the best sites for winegrowing in Mendoza both red and white. With the family's hard work and substantial investments, the different estates went through numerous transformations, inspiring the region to strive for a higher level of quality. However, it wasn't until the 1980s that Catena's grandson Nicolas Catena decided to take the winery to the next level. Today, Catena Zapata is focused on making quality, fruit-driven wines, ranging from layered chardonnays to energetic malbecs. It also has a research institute devoted to defining the characteristics of each individual vineyards. Its single-vineyard malbecs and chardonnays are some of the most profound wines in the world.

Catena Zapata是阿根廷最具歷史的莊園，也是酒業的領袖之一。已故的Nicola Catena於20世紀初成立酒莊，並一直是Catena家族的企業。酒莊是第一個於Gualtallary區種植葡萄的酒莊之一，而現在Gualtallary已成為門多薩最重要的紅白酒產區。隨著努力經營和投資，Catena Zapata旗下的莊園一直是該地區優秀的代表，直到Nicolas Catena接手後，酒莊的發展提升到更高的水平。時到今天，Catena Zapata專注於釀製優質，果味充沛的葡萄酒，包括層次分明的霞多麗到活潑的馬爾貝克，酒莊同時還成立了研究所，致力於發揮每一個葡萄園的特性，Zapata的單一葡萄園馬爾貝克和霞多麗是世界上最著名的酒款之一。

Catena Zapata Malbec Mendoza Adrianna Vineyard Fortuna Terrae 2014	98
Catena Zapata Malbec Mendoza Adrianna Vineyard Mundus Bacillus Terrae 2014	97



Clos Apalta



www.closapalta.com

CHILE

Founded in 1997, Clos Apalta is the Chilean winery that has produced two perfect, 100-point wines in the recent vintages 2014 and 2015. Aromatic and focused, the 2015 vintage is a beautiful blend of carmenere, cabernet sauvignon, merlot and cabernet franc. Owned by Alexandra Marnier Lapostolle, her husband Cyril de Bournet and son Charles de Bournet Marnier Lapostolle — the former owners of the French liqueur Grand Marnier — the estate is located in Valle de Colchagua. Now, this southernmost tip of Central Valley in the Apalta subregion is one of the most important wine regions in Chile. Coupled with the moderation provided by the Pacific Ocean, the area's dry, quasi-Mediterranean climate is perfect for winegrowing. On top of that, Clos Apalta's vineyards stand between the two ridges that protect the vines from the aggressive morning sun. As one of the Chilean estates with Michel Rolland on board as a consultant, Clos Apalta continues to impress us with its revered red wines and they age incredibly well.

成立於1997年，智利酒莊藍寶堂釀製了兩款滿分美酒，分別為2014和2015年的藍寶堂。集中又芳香，2015藍寶堂是一款以佳美娜，赤霞珠和梅樂混釀而成的葡萄酒，莊主為Alexandra Marnier Lapostolle，她的丈夫Cyril de Bournet和他的兒子Charles（家族曾經擁有法國利口酒品牌Grand Marnier）。酒莊位於空加瓜谷（Valle de Colchagua）的Apalta區，為智利最重要的葡萄酒產區之一。太平洋為產區帶來溫度調節，加上該地區乾燥的準地中海氣候，Apalta區可謂完美的葡萄種植地。更重要的是，藍寶堂的葡萄園位於山脊之間，保護著葡萄藤免受早晨陽光照射。作為以Michel Rolland出任顧問的智利酒莊之一，藍寶堂的葡萄酒一直都給我們留下深刻印象，熟成能力優異。

Clos Apalta Valle de Colchagua 2014	100
Lapostolle Apalta Le Petit Clos 2014	93

CT
CONCHA Y TORO
DESDE 1883



As South America's largest wine company and the world's top five global exporter, Concha y Toro is also one of the oldest wineries. Founded 1883 by Don Melchor Concha y Toro, Concha y Toro offers a wide range of Chilean wines in which quality does not suffer from the size of the winery's large-scale production. Instead, the winery manages to keep the prices attractive for us wine lovers. As one of the most iconic Chilean wines, Concha y Toro's Don Melchor is a beautifully dense, cabernet sauvignon-based wine with wonderful aromas of stones, mint and blackcurrants. Produced in Puente Alto, Don Melchor is made from grapes planted in the same vineyard that is used to make Almaviva, which is jointly owned by Concha y Toro and first growth Château Mouton-Rothschild in Bordeaux. As one of the first producers to bring Bordeaux varietals to Chile in 1883, Concha y Toro has a track record of making wines with remarkable consistency.

作為南美洲最大的葡萄酒公司和出口商，Concha y Toro同時也是智利最古老的酒莊之一。於1883年由Don Melchor de Concha y Toto創立，酒莊釀製著多樣化的葡萄酒，質量並沒有因為大規模生產而降低，相反，酒莊一直設法為葡萄酒愛好者保持合理的價格。作為智利最具代表性的葡萄酒之一，Don Melchor是一款美妙，集中的赤霞珠葡萄酒，具有礦石，薄荷和黑加侖的香氣。Don Melchor的葡萄園位於Puente Alto，同時也用於釀製活靈魂（Almaviva，一個由Concha y Toro和波爾多一級莊Mouton-Rothschild的合營酒莊）。作為於1883年將波爾多葡萄品種帶進智利的酒莊之一，Concha y Toro在製作葡萄酒方面有卓越的一致性。

Concha y Toro Puente Alto Don Melchor Puente Alto Vineyard 2015	98
Concha y Toro Cabernet Sauvignon Valle de Maipo Marques de Casa Concha 2015	92

CONO SUR

www.conosur.com

CHILE



Table 20

Cono Sur

VINEYARDS & WINERY



Founded in 1993, Cono Sur is a subsidiary brand under the Concha y Toro Group. The estate is deeply dedicated to developing environmental policies and producing quality wines with the eco-friendliest practices. The sustainability plan was put into action in 1998, and the winery continues to follow a path of environmental awareness in all its workings such as an award for the ISO 14064-1 greenhouse gases certification. In fact, Cono Sur is the first winery in South America and third in the world to achieve such certification. Forging new paths and constantly pushing the envelope, this top Chilean producer is also the first South American winery to use synthetic corks and to plant the varietal viognier in Chile in 1997. However, Cono Sur is best known for its pinot noirs and it continues to make these outstanding reds every year. Don't miss their limited-edition bottlings.

成立於1993年，Cono Sur是Concha y Toro集團旗下的子品牌。酒莊致力於環保發展，希望以生態友善的方法生產優質葡萄酒。酒莊于1998年開始實施可持續發展計劃，並一直續遵循環保發展，例如獲得了ISO 14064-1溫室氣體認證。事實上，Cono Sur是南美第一家獲得此類認證的酒莊（全球第三），酒莊不斷推陳出新，是南美洲第一家使用合成軟木塞的酒莊，也是第一家於1997年種植維歐妮的釀做者。Cono Sur以黑皮諾葡萄酒而聞名，每一年都非常優秀，不要錯過他們的限量酒款。

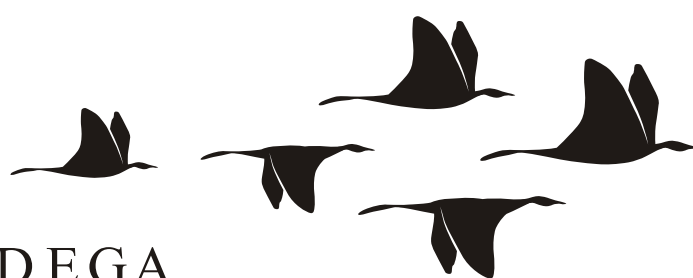
Cono Sur Cabernet Sauvignon Valle de Maipo 20 Barrels Limited Edition 2015	92
Cono Sur Pinot Noir Valle de Casablanca 20 Barrels Limited Edition El Triangulo Estate 2015	93

DEL RIO ELORZA

www.delrioelorza.com

ARGENTINA

Table 12



BODEGA

DEL RIO ELORZA

PATAGONIA ARGENTINA



www.delrioelorza.com

ARGENTINA

Situated in the largest valley in the Argentine Patagonia, Del Río Elorza is 40-hectare wine estate owned by the Del Río Elorza family since 2001. While Del Río Elorza is a small winery, it is well-equipped with stainless-steel tanks, unpainted concrete vats and French and American oak barrels to ensure its quality production. With respected winemaking consultant Hans Vinding — who owns the winery Noemi — on the team, the Del Río Elorza does not disappoint. Aside from soft, silky pinot noirs, it also made some exotic chardonnays in the recent 2017 vintage. As the vines were planted at the beginning of the 20th century, Del Río Elorza started replanting most of its 100-year-old vines with selected clones of malbec, pinot noir, merlot, cabernet franc and chardonnay in 2004. This winery is one to follow.

Del Rio Elorza 位於阿根廷巴塔哥尼亞區 (Patagonia) 最大的的山谷，擁有40公頃葡萄園，成立於2001年。酒莊規模不大，但設備齊全，配有不銹鋼桶，水泥缸，法國和美國橡木桶，以確保酒款的水準。酒莊的顧問是Hans Vinding (同時也是Noemi酒莊的莊主)，除了柔順的黑皮諾外，酒莊也在2017年添上了從滿異國情調的霞多麗，水準並不讓人失望。葡萄園於20世紀初種植，所以莊園於2004年開始重新種植擁有接近100年老藤的葡萄園，當中包括馬爾貝克，黑皮諾，梅樂赤霞珠和霞多麗。這是一個值得關注的酒莊。

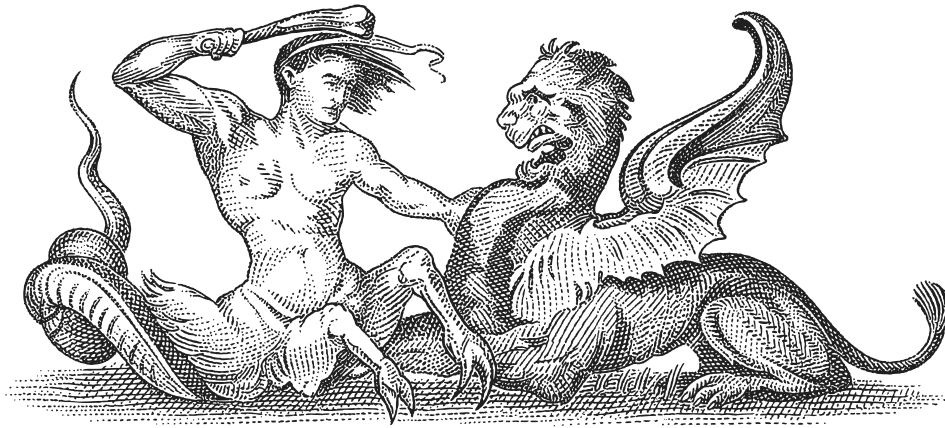
Del Rio Elorza Pinot Noir Patagonia Verum 2016	91
Del Rio Elorza Cabernet Franc Patagonia Verum Reserva 2016	91

EL ENEMIGO

www.enemigowines.com

ARGENTINA

Table 3



EL ENEMIGO

Mendoza · Argentina





The name El Enemigo literally means “the enemy” in Spanish, which is meant to connote the battles that winemakers go through in order to achieve outstanding wines. And this winery is certainly winning! Although El Enemigo is a relatively young Argentine estate established in 2007, its founders are anything but inexperienced. The winemaker Alejandro Vigil is a soil expert who was formerly the chief winemaker of Bodega Catena Zapata for more than a decade; and his partner Adrianna Catena is Nicolas Catena’s youngest daughter, whose dream is to continue her family winery Catena Zapata’s legacy in the future. Whether it’s the vineyards of Gualtallary — which we refer to as Mendoza’s Montrachet — in Valle de Uco or the lower sections of Agrelo, Alejandro always manages to produce exceptional wines that encapsulate Mendoza’s diverse soils, terroirs, microclimates and grape types.

El Enemigo在西班牙於中的意思是“敵人”，意思是指釀酒師為獲得優質葡萄酒而進行的戰鬥，顯然這家酒莊在戰鬥中穩佔上風！雖然酒莊成立於2007年，相對年輕，但莊主經驗豐富，釀酒師Alejandro Vigil是一位土壤專家，以往於Catena Zapata擔當首席釀酒師超過十年，他的搭檔Adrianna Catena是Nicolas Catena最小的女兒，她的夢想是在未來繼承家族的意志。無論是位於Gualtallary的葡萄園（門多薩的Montrachet）到Valle de Uco或者是Agrelo，Alejandro總是設法生產出獨特的葡萄酒，表現出門多薩的風土和葡萄特性。

El Enemigo Chardonnay Mendoza 2015	99
El Enemigo Cabernet Franc Gualtallary Gran Enemigo Single Vineyard 2013	95

ERRAZURIZ

www.errozuriz.com

CHILE



Table 31

ERRAZURIZ



VINOS DE FAMILIA DESDE 1870



Producing some of the best Chilean wines, Errázuriz is one of the most venerable producers in Aconcagua Valley. With more than 140 years of rich history, Errázuriz was founded by Don Maximiano Errázuriz in 1870. Today, Eduardo Chadwick — a fifth-generation family member — is managing the estate. Thanks to the hot summers and cool winters of Aconcagua Valley, Errázuriz’s vineyards are beautifully planted with Bordeaux varieties such as cabernet sauvignon and merlot, as well as carmenere, malbec and syrah. Aside from high-quality reds with elegance and complexity, Errázuriz also makes chardonnays with great minerality. This is definitely an exciting new era for Errazuriz, and we look forward to tasting more and more of its great wines.

Errázuriz是阿空加瓜谷 (Aconcagua Valley) 最受歡迎的酒莊之一，生產著一些最好的智利葡萄酒。由Don Maximiano Errázuriz於1870年創立，莊園擁有超過140年的悠久歷史，時至今天，Eduardo Chadwick (第五代家庭成員) 是酒莊的掌舵人。得助於阿空加瓜谷炎熱的夏季和涼爽的冬季，Errázuriz的葡萄園適合種植波爾多葡萄品種，例如赤霞珠，梅樂以及佳美娜，馬爾貝克和西拉。除了優雅和復雜的高階紅葡萄酒外，酒莊的霞多麗具有極好的礦物感。對Errazuriz來說，這絕對是一個令人興奮的新時代，期待品鑑酒莊更多優質的葡萄酒。

Errazuriz Valle de Aconcagua Don Maximiano Founder's Reserve 2015	96
Errazuriz Carmenere Valle de Aconcagua Kai 2015	95

KAIKEN

www.kaikenwines.com

ARGENTINA



Table 6



KAIKEN

P R E M I U M W I N E S

VISTALBA, THE LOWER SLOPE OF THE ANDES,
MENDOZA, ARGENTINA.





Founded by Chilean wine maestro Aurelio Montes in 2002, Kaiken is known for its big, juicy malbecs and soft, easy cabernet sauvignons. However, in recent vintages, the winery has also produced some fresh whites. Interestingly, Kaiken is named after a wild goose that flies between southern Argentina and Chile because Montes used to fly across the Andes frequently. As an expert winemaker and founding partner of Viña Montes in Chile, Montes has been persistent with his close supervision over the low-yielding vineyards in Mendoza. Coupled with the region's unique terroirs, Kaiken has been consistently making excellent, fruit-forward wines that maintain their freshness and drinkability.

由Aurelio Montes (智利名莊Montes的莊主) 於2002年創立，Kaiken以其豐富多汁的馬爾貝克和柔和的赤霞珠而聞名，而在最近幾年，酒莊也開始生產輕快的白葡萄酒。Kaiken是阿根廷南部和智利之間飛行的一種野雁，意指Aurelio經常飛越安第斯山脈釀製葡萄酒。作為智利的專家和Viña Montes的創始人，酒莊一直堅持嚴密監控，再加上該地區獨特的風土和偏低的收成，Kaiken一直在釀製果味濃郁的葡萄酒，具有良好的鮮度和適飲性。

Kaiken Malbec Mendoza Mai 2014	94
Kaiken Cabernet Sauvignon Mendoza Ultra 2016	92

LAPOSTOLLE

www.lapostollewines.com

CHILE

Table 32



Lapostolle

FRENCH IN ESSENCE, CHILEAN BY BIRTH



Founded in 1994 in the Apalta Valley, Lapostolle is one of the most dynamic and famous wine producers in Chile. Spearheaded by Alexandra Marnier Lapostolle and her husband Cyril de Bournet, this family business has been recognized for its wine and liqueur production for generations worldwide. Today, the seventh-generation Charles de Bournet Marnier-Lapostolle holds the reins of the winery. Working with the technical director and winemaker Andrea Leon and famous consultant Michel Rolland, Lapostolle produces a selection of premium and iconic wines, including an organic and biodynamic selection too. While its Cuvée Alexandre is probably Chile's best top quality wine for the money, other labels, such as Borobo, are also worth checking out. And of course, under the big umbrella of Domaines Bournet-Lapostolle Group, there is the single-estate Clos Apalta that has produced two perfect, 100-point wines in 2014 and 2015.

Lapostolle 成立於1994年，位於阿帕爾塔山谷 (Apalta Valley)，是智利最多元化和著名的葡萄酒生產商之一。由Alexandra Marnier Lapostolle和她的丈夫Cyril de Bournet領導，這家家族企業因其悠久的釀做歷史而聞名。時至今天，第七代Charles de Bournet Marnier-Lapostolle是酒莊的領導，加上技術總監兼釀酒師Andrea Leon和著名顧問Michel Rolland的投入下，Lapostolle生產著一系列優質和標誌性葡萄酒，包括以有機葡萄釀製的酒款。儘管Cuvée Alexandre是智利最具性價比的優質葡萄酒之一，酒莊其他品牌如Borobo也值得一試。當然，在Domaines Bournet-Lapostolle Group集團旗下，單一莊園藍寶堂Clos Apalta在2014年和2015年生產了兩款滿分100分的酒款。

Lapostolle Cabernet Sauvignon Valle de Colchagua Viñedo Apalta Cuvée Alexandre 2014	95
Lapostolle Valle de Rapel Le Rouge 2014	92



Luigi Bosca





As one of the oldest and largest premium wineries in Argentina, Luigi Bosca was founded in 1901 by Leoncio Arizu and it has been in the safe hands of the Arizu family since. Always pushing the limits, the producer has been experimenting extensively with different grape varieties and exposing them to diverse climates, soils and heights at various sites. Luigi Bosca has also performed a massal clonal selection, where they only kept the best clones found in its original vineyards for winemaking. The winery embraces the philosophy of biodynamics and nurtures the vines with the most sustainable and eco-friendly methods. Every time we visit Luigi Bosca, we always see a growing improvement in wine quality. Taste their single-vineyard malbec and you'll know what we mean.

作為阿根廷歷史最悠久，規模最大的優質釀酒莊之一，Luigi Bosca於1901年由Leoncio Arizu創立，自此之後一直處於Arizu家族的管理。酒莊不斷破舊立新，一直在廣泛嘗試不同的葡萄品種，並嘗試在不同地點的不同氣候，土壤和高度種植。Luigi Bosca同時也進行了大規模的選，只為了保留最佳的介苗。莊園秉承生物動力學的理念，以最可持續和環保的方式培育葡萄園，每次在參觀Luigi Bosca的時後，我們發覺葡萄酒的質量正不斷提高，如果你們品鑑酒莊產自單一葡萄園的馬爾貝克，你就會明白我們的意思。

Luigi Bosca Mendoza Gala 2 2015	90
Luigi Bosca Mendoza Gala I 2015	91



MASI TUPUNGATO



www.masitupungato.com

ARGENTINA

With Northeastern Italian roots, Masi Tupungato was founded in 1996 by the Boscaini family, the owners of one of the most revered Amarone producers in the world — Masi. The winery's Tupungato's high-altitude vineyards in Mendoza are planted with two emblematic Argentine grape varieties (malbec and torrontes) and two native Italian varieties (corvina and pinot grigio). The unique flavors produced at Masi Tupungato generally derives from the use of semi-dried corvina in the blends. And often times, thanks to the use of Appassimento technique, there is a hint of Amarone in their wines as well. While we enjoy the cool corvina-blended reds, their blend of pinot grigio and torrontes also makes a charming, dry white. Try it if you haven't already.

Masi Tupungato於1996年由Boscaini家族創立（也是意大利東北部最受尊敬的Amarone生產商之一Masi的所有者），在門多薩的高海拔葡萄園種植了兩種具象徵性的阿根廷葡萄品種（馬爾貝克和特濃情）和兩款意大利原產品種（歌維娜和灰皮諾）。Masi Tupungato的葡萄酒擁有獨特的風味，以歌維娜混釀，往往會有一絲阿瑪朗尼葡萄酒的風味（以半風乾的葡萄釀製）。在獨特的紅葡萄酒外，我們也非常欣賞酒莊迷人的灰皮諾和特濃情，是值得您嘗試的干白葡萄酒。

Masi Tupungato Valle de Uco Passo Doble 2015	92
Masi Tupungato Tupungato Valle de Uco Corbec 2012	94



MIGUEL TORRES

Pioneer in Chile since 1979

Chile



www.torres.es

CHILE

Torres is one of the most famous wine families in Spain, and it was also the first foreign company to make wine in Chile. In 1979, Miguel Torres, now the patriarch of the family, began operations in Chile and revolutionized the industry with the introduction of stainless-steel vats and French-oak barrels. While the estate is located 125 miles south of Santiago in the Valle de Curico, it has acquired vineyards all over of Chile, from the northernmost Valle de Elqui to the southern Valle de Osorno. The winery is deeply dedicated to quality and puts an emphasis on social responsibility and sustainable agriculture. Today, Miguel Torres makes a diversity of wines ranging from old-vine carignan to high-altitude chardonnay.

Torres是西班牙最著名的葡萄酒世家之一，也是第一家於智利開展業務的外國企業。家族領Miguel Torres於1979年開展在智利的業務，並引進了改變智利釀酒業的不銹鋼桶和法國橡木桶。莊園位於聖地亞哥以南125英里的Valle de Curico，葡萄園遍布智利，包括最北端的Valle de Elqui到南部的Valle de Osorno。Torres致力於提高質量，並強調社會責任和可持續發展，酒莊的酒款眾多，風格多變，從老藤的佳麗釀到高海拔的霞多麗都包含其中。

Miguel Torres Carignan Valle de Maule Cordillera Reserva Especial 2014	92
Miguel Torres Cabernet Sauvignon Valle de Curicó Manso de Velasco 2013	90

MONTES

www.monteswines.com

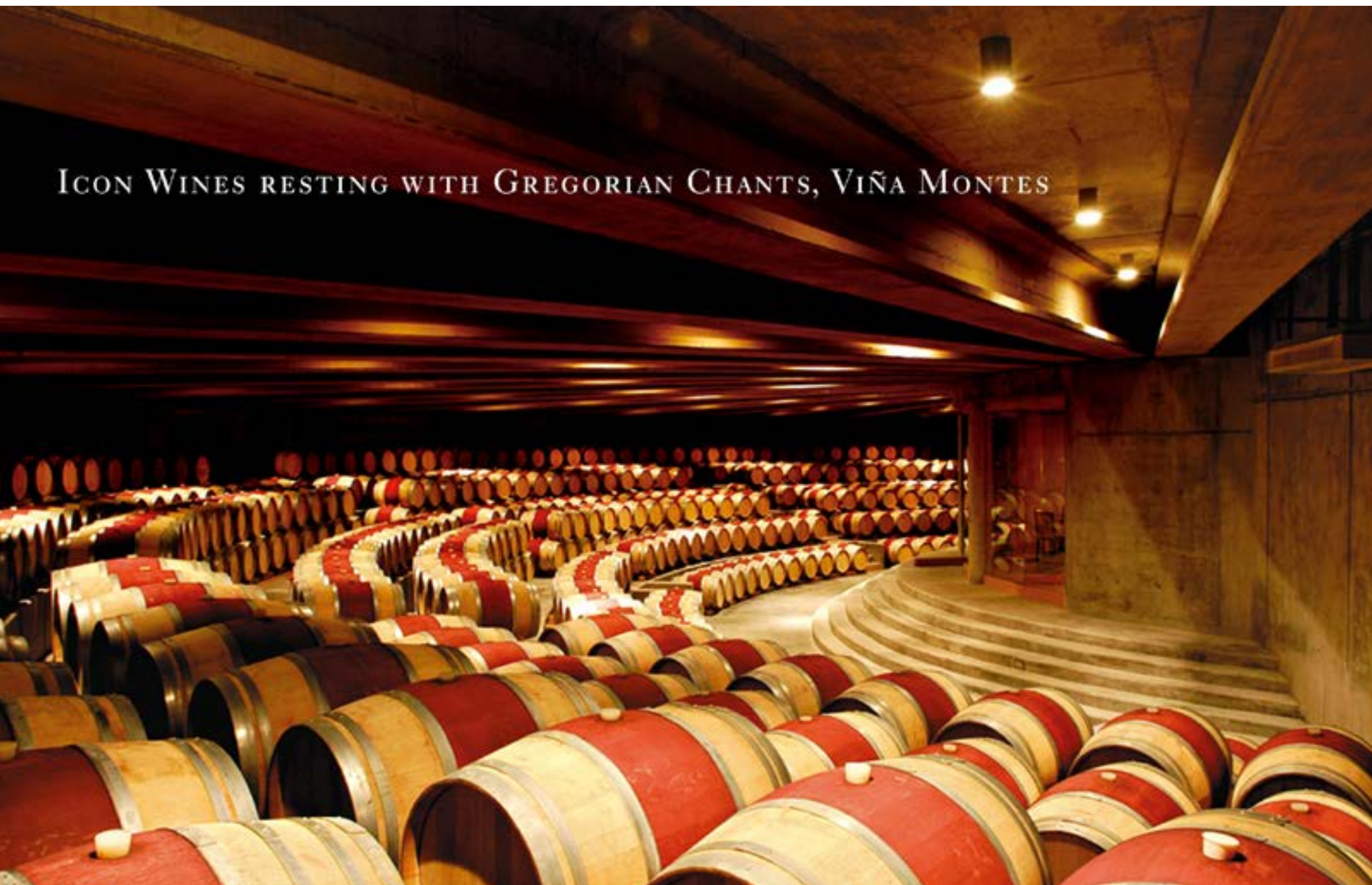
CHILE

Table 22



MONTES[®]
PRIDE IN WINEMAKING

ICON WINES RESTING WITH GREGORIAN CHANTS, VIÑA MONTES



Founded by Aurelio Montes, Douglas Murray and Alfredo Vidaurre in 1988, Montes continues to set the benchmark for premium South American wine production. Today, most of the Montes' best wines are produced in Colchagua Valley, which is now considered as one of the South America's most prestigious wine regions. For example, the Montes Alpha M is one of the first Super Chileans, and it is one of the best Bordeaux blends produced in Chile. It was Montes who first planted the relatively unknown syrah grape varietal in Colchagua, and many Chileans thought it was a mad idea. Now, Montes produces arguably the best pure syrah in Chile and this single-vineyard bottling is named Folly. Montes' camernere-based Purple Angel also show exceptional character and great aging potential. But don't just focus on the top wines of Monte because just about everything is outstanding quality no matter the price.

於1988年由Aurelio Montes，Douglas Murray 和Alfredo Vidaurre創立，Montes為南美高端葡萄酒奠定了基準。是至今天，酒莊最高端的酒款都產產於空加瓜谷（Valle de Colchagua），是南美洲最負盛名的產區之一。Montes的Montes Alpha M是智利首批“超級智利”葡萄酒，也是智利最優秀的波爾多混釀之一。蒙特斯同時也是首先在空加瓜穀種植西拉的酒莊，在那個時候被認為是一個瘋狂的想法。是至今天，酒莊已經成為智利西拉的最佳釀做者，他們的單一葡萄園酒款被命名為“瘋狂”，莊園的另外一款高端酒紫天使（以佳美娜為基礎）也表現出非凡的個性和極高的熟成潛力。有機會的話也請品鑑蒙特斯的基本酒款，它們跟高端酒同樣優秀。

Montes Valle de Colchagua Taita 2010	94
Montes Valle de Colchagua Alpha M 2013	97

MOVI

www.movi.cl

CHILE

Table 35



CHILE

MOVI

Movimiento de Viñateros Independientes



The mantra behind MOVI, which stands for Movement of Independent Vintners, is simple: “Dare to think small.” The association was formed to allow smaller, quality-driven producers in Chile to contend with some of the country’s bigger players. There are now as many as 36 members in the group, but all have a common goal of making wines of limited production that emphasize quality and character. And the diversity is staggering. Wines are made anywhere from east to west and north to south for more than 3,000 kilometers. There’s really no better showcase of the diversity of Chilean wines, and not to mention MOVI’s outstanding results. The wines reflect the dedication of these vigneron whose aim is to showcase the diversity of wines in Chile in a meaningful way. This year we have seven wineries — Clos Andino, Erasmo, Laura Hartwig, Peumayen, Polkura, Villard and Viña von Siebenthal — at the MOVI table during the tastings. Enjoy the unique character and style of these very special wines.

MOVI (獨立酒莊運動) 的宗旨非常簡單：“敢於注重細節”。該協會成立的目的是為了讓規模較小、質量上乘的智利釀酒者能夠提升競爭力，現有多達36個成員，他們都以釀製量少而質優的葡萄酒為目標。協會的成員多樣化，從阿塔卡馬沙漠到馬拉科谷 (Malleco Valley) 都可以找到MOVI的身影，成員的葡萄園從北向南延伸超過3000公里。MOVI的成果豐碩，成功的展示了智利葡萄酒的多樣性，並顯示了各成員的奉獻精神。今年我們將會展示7個酒莊，分別為：Clos Andino, Erasmo, Laura Hartwig, Peumayen, Polkura, Villard 和 Viña von Siebenthal，希望你們會享受他們獨特有多變的葡萄酒。

Wine	Score
Clos Andino Chardonnay Valle de Casablanca La Cuvée 2013	91
Clos Andino Cabernet Sauvignon Alto Cachapoal La Cuvée 2014	92
Erasmus Cabernet Franc Valle de Maule 2013	94
Erasmus Barbera Garnacha Valle de Maule 2017	90
Viña Peumayen Cabernet Sauvignon Valle de Aconcagua Gran Reserva 2015	92
Viña Peumayen Syrah Valle de Aconcagua Gran Reserva 2015	91
Polkura Syrah Valle de Colchagua 2014	93
Polkura Syrah Valle de Colchagua Block G+I 2014	95
Viña Von Siebenthal Viognier Valle de Aconcagua Riomistico 2015	90
Viña Von Siebenthal Valle de Aconcagua Montelig 2010	91

PASCUAL TOSO

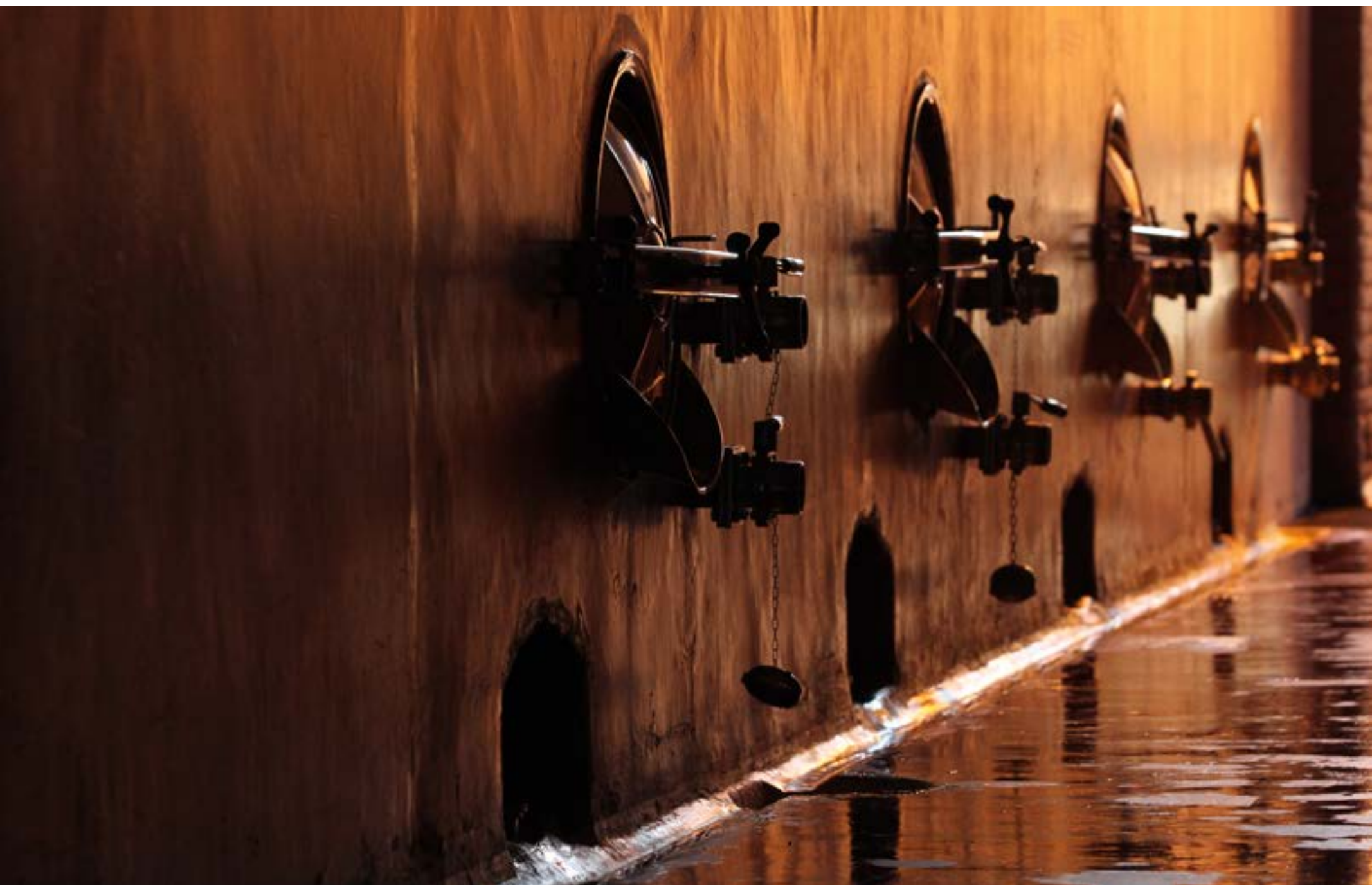
www.bodegastoso.com

ARGENTINA



Table 7

Pascual Toso





Founded in 1890, Pascual Toso produces beautiful, silky, and rich malbec wines, all from the best sections of the Barrancas vineyards. Since 2001, Pascual Toso started working with California-based wine-making consultant Paul Hobbs and producing an ever-impressive line of premium wines. A blend of malbec and cabernet sauvignon, Magdalena Toso, is definitely their signature wine. It is made from the best grapes of the Barrancas vineyards and aged in specially French oak chosen barrels. The recent vintages of Toso's wines show much more balance and finesse. The Finca Pedregal is also an excellent blend of cabernet with malbec. Don't miss out.

Pascual Toso 成立于 1890 年，在巴兰卡斯 (Barrancas) 的葡萄园酿制着柔滑又丰富的马尔贝克。酿酒师 Rolando Luppino 于 2001 年开始为加州的 Paul Hobbs 和阿根廷的 Viña Cobos 工作，并酿制出一系列令人印象深刻的优质葡萄酒。以赤霞珠和马尔贝克的混酿而成的 Pascual Toso 成立于 1890 年，在巴兰卡斯 (Barrancas) 的葡萄园酿制著柔滑又豐富的馬爾貝克。釀酒師 Rolando Luppino 於 2001 年開始為加州的 Paul Hobbs 和阿根廷的 Viña Cobos 工作，並釀製出一系列令人印象深刻的優質葡萄酒。以赤霞珠和馬爾貝克的混釀而成的 Magdalena 絕對是酒莊的招牌酒款，以巴蘭卡斯最好的葡萄釀製，並了使用並經特別選擇的木桶陳釀。Toso 近期的葡萄酒更為平衡，酒款 Finca Pedregal 同樣是赤霞珠和馬貝克的完美結合，不要錯過。

Pascual Toso Malbec Mendoza Barrancas Vineyard Reserva 2015	92
Pascual Toso Cabernet Sauvignon Mendoza Barrancas Vineyards Reserva 2015	92

RITUAL

www.ritualwines.com

CHILE



Table 4

RITUAL

Rodrigo Soto, Ritual Winemaker



We think Ritual could be making the most exciting wines in Chile today. It all got started when Agustin Huneeus, who had previously left Concho y Toro in Chile to establish Quintessa in Napa Valley, decided to return to his homeland. In the 1990s, Ritual was born in the Casablanca Valley. A cooler region with morning fog and afternoon breezes from the Pacific Ocean, Casablanca lent itself to biodynamic viticulture. And who could be better up to the task than the dynamic Rodrigo Soto, who had written his thesis on organic farming and had passionately put his methods into practice at Matetic in Chile and Benziger in Sonoma? The conversion was completed in 2017, and the single-vineyard chardonnays and pinot noirs coming out of here are simply mind-boggling — think Bâtard-Montrachet and Vosné-Romanée! The estate's sister brand Neyen de Apalta in Colchagua already received a 100-point rating, and Ritual is heading in that direction. The estate was just purchased by the Spanish wine conglomerate González Byass.

我們認為Ritual可能是當今智利最令人興奮的葡萄酒之一，Agustin Huneeus當時離開智利的甘露酒莊（Concho y Toro）並在納帕谷建立Quintessa，但他於90年代決定回歸祖國，在卡薩布蘭卡建立Ritual。卡薩布蘭卡是一個涼爽的地區，晨霧加上下午從太平洋過來的微風增加了生物動力法栽種的可行性。Rodrigo Soto顯然是推行有機農業的最佳人選（從事有機農業的研究），他曾於Matetic和Benziger工作，並與2017幫助Ritual完成轉換。酒莊出產的單一葡萄園霞多麗和黑皮諾優秀得令人難以置信，可與布良地的Bâtard-Montrachet和Vosné-Romanée媲美！酒莊的姐妹品牌Neyen de Apalta（位於空加瓜谷）於今年獲得了100分滿分，而Ritual也朝著這個方向發展，酒莊剛剛被西班牙葡萄酒企業集團岡薩雷斯-拜斯（González Byass）收購。

Ritual Chardonnay Valle de Casablanca Supertuga Block 2016	97
Ritual Pinot Noir Valle de Casablanca Monster Block 2015	95

SAN PEDRO

www.sanpedro.cl

CHILE



Table 24

SAN PEDRO

— EST. 1865 —



San Pedro is one of the biggest names in wine in Chile, making dozens of different labels. Yet, some of our favorite wines are under the 1855 Limited-Edition and Single-Vineyard monikers. And we particularly like the syrahs produced by San Pedro. As a part of the vast VSPT Wine Group, the large winery has hundreds of hectares of great vineyards at its disposal as well as the best in viticulture and winemaking equipment and techniques. The result are wines that show precision and focus similar to those from the best areas of France. This is especially for the syrahs, which are dead ringers for top reds from the Northern Rhone such as Hermitage and Côte-Rotie.

San Pedro是智利著名的葡萄酒品牌之一，釀製著數十種不同的酒款。我們最喜愛的酒款包括1855年限量版和單一葡萄園系列，特別是以西拉釀製而成的葡萄酒。作為VSPT葡萄酒集團的一部分，San Pedro擁有數百公頃的葡萄園，以及最好的葡萄種植和釀酒設備和技術，酒款精確集中，能夠媲美法國最好的產區，尤其是西拉，能夠發揮跟北羅納河谷的頂級紅葡萄酒相似的魅力（羅第谷和Hermitage）。

San Pedro Cabernet Sauvignon Valle de Cachapoal Cabo de Hornos 2015	93
San Pedro Valle de Cachapoal Sideral 2016	93



As Chile's first icon wines, Seña is a unique Bordeaux blend made from biodynamically grown grapes in the region of Aconcagua Valley. The winery was originally founded by Eduardo Chadwick in cooperation with the late American wine icon Robert Mondavi. They named the winery and blend Seña — which literally means symbol or sign in Spanish — in the hope that the wine will be symbolic and world-class. And of course, they've achieved that. This Chilean Bordeaux-style blend gets its structure from cabernet sauvignon, while the carmenere gives it Chilean terroir-specific characteristics. The complete composition also includes merlot, malbec, cabernet Franc and petit verdot. The 104-acre mountain vineyard is amazing to visit as it has vineyards planted mostly on steep slopes overlooking the Andes. Today, Seña is one of Chile's top icon wines that is traded around the world like Bordeaux's first growths. This is especially the case after Seña was awarded 100 points and ranked third place in our Top 100 Wines of the Year in 2017.

賽妮婭是智利的代表性葡萄酒，也是一款獨特的波爾多混釀，以種植於阿空卡瓜谷地區（採用生物動力農法）的葡萄釀製而成。酒莊最初由Eduardo Chadwick與已故的美國葡萄酒大師Robert Mondavi合作創立，賽妮婭在西班牙語的意思為“路標”，希望以這款葡萄酒引領智利葡萄酒的發展。酒莊的山地葡萄園佔地104英畝，種植著赤霞珠，佳美娜，美樂，馬爾貝克，品麗珠和小維鐸等葡萄，赤霞珠為葡萄酒帶來力量，佳美娜則賦予酒款智利的色彩。葡萄園主要種植在陡峭的山坡上，可俯瞰安第斯山脈，令人難以置信。賽妮婭採用生物動力法管理葡萄園，是一個獨特的生態系統。時至今天，賽妮婭已經成為智利的頂級葡萄酒之一，像波爾多的一級莊一樣在世界各地交易，特別是在獲得100分後（2015年賽妮婭，2017百大榜單第三位）。

Seña Valle de Aconcagua 2014	97
Seña Valle de Aconcagua 2011	95

SOPHENIA

www.sophenia.com.ar

ARGENTINA

▶ Table 13



Finca

S O P H E N I A





Roberto Luka has spent most of his career working for some of the biggest names in the Argentine wine industry; however, in 1997, he decided to go out on his own and established Finca Sophenia. The winery and vineyards are both located in Tupungato, which is one of the best sections of Gualtallary. Given the grapes are nurtured in high-altitude vineyards, where the cool nights allow the fruits grow with flavor intensity, the wines of Finca Sophenia often show bright acidity and tension. When Luka had enlisted Matias Michelini as the consulting enologist, the winery was making some of the most idiosyncratic wines in Mendoza. Now, Finca Sophenia continues to produce wines with superb character and style. Watch this space.

Roberto Luka的職業生涯大多都在阿根廷的大酒莊工作，在1997年，他決定成立Finca Sophenia，酒莊位於Tupungato，是Gualtallary最佳地段，擁有高海拔的葡萄園。Gualtallary涼爽的夜晚讓葡萄培養出濃郁的水果風味，酒款往往表現出明亮的酸度和質感。Luka現聘請了Matias Michelin為顧問，並攜手在門多薩釀造一些最特別的葡萄酒。時至今日，Finca Sophenia繼續生產具有卓越品格和風格的葡萄酒，值得關注。

Sophenia Malbec Tupungato Valle de Uco Synthesis 2014	93
Sophenia Malbec Tupungato Valle de Uco Estate Wine 2016	93

SUSANA BALBO WINES

en.susanabalbowines.com.ar

ARGENTINA

▶ Table 1

Susana Balbo
W I N E S

Susana Balbo and her son Jose, in Jose's vineyard in the Uco Valley



SUSANA BALBO WINES

en.susanabalbowines.com.ar

ARGENTINA

Table 1

We can't imagine what Argentina's wine world would be without the ever-dynamic Susana Balbo. After receiving a degree in enology in 1981, Susana Balbo became Argentina's first female winemaker, whom later worked for numerous companies in Argentina as well as other countries including France, Italy, South Africa, Spain, Australia and California. Today, she is devoted to her own Mendoza winery named Susana Balbo Wines, which is a state-of-the-art establishment with a popular restaurant in Mendoza. Balbo works with her daughter and son, making outstanding wines across the board in quality and price. Whoever is interested in great Argentine reds or whites should definitely try one.

很難想像如果沒有蘇珊娜巴爾博 (Susana Balbo) 的阿根廷酒業到底會往什麼樣的方向發展。於1981年獲得學位，Susana Balbo是阿根廷第一位女性釀酒師，足跡遍布法國，意大利，南非，西班牙，澳大利亞和加利福尼亞等地。Susana 致力於發展位於門多薩，名為Dominio del Plata的酒莊，這是最先進的酒莊之一，同時擁有一家受歡迎的餐廳。Susana的女兒和兒子共同運營酒莊，釀製著質量和價格皆優的葡萄酒。如果您對優質阿根廷葡萄酒感興趣，您應該嘗試一下。

Susana Balbo Wines Torrontes Valle de Uco Barrel Fermented Signature 2016	92
Ben Marco Valle de Uco Expresivo 2015	93

TAPIZ

www.tapiz.com.ar

ARGENTINA



Table 2



T A P I Z

BODEGA SAN PABLO





Born in the highlands of Argentina's Mendoza, Tapiz is a relatively new winery owned by Patricia and Jorge Ortiz, who were previously a doctor and a lawyer respectively. Together, they created Tapiz as one of the most technologically advanced wineries in the wine region. They have vineyards in Lujan de Cuyo and Uco Valley, which has delivered wines with varying personalities. In recent vintages, Pomerol's Jean-Claude Berrouet, formerly winemaker of the legendary Château Petrus, has been enlisted as a consultant. In result, the wines of Tapiz exhibit a seductive textural element, as well as depth and elegance, which is unusual for malbecs from Mendoza.

Tapiz位於阿根廷門多薩高地，是Patricia和Jorge Ortiz（之前分別是醫生和律師）的新酒莊，他們共同創造了Tapiz，並把酒莊打阿根廷技術最先進的酒莊之一。Tapiz於Lujan de Cuyo和Uco Valley擁有葡萄園，並生產出個性各異的酒款。曾經是傳奇酒莊Petrus釀酒師的Jean-Claude Berrouet於最近加入了Tapiz，他為葡萄酒注入誘人的優雅質感和深度，這對於門多薩的馬爾貝克來說並不尋常。

Tapiz Chardonnay Mendoza Alta Collection 2017	93
Tapiz San Pablo Valle de Uco Selección De Barricas Estate Blend San Pablo Single Vineyard 2013	94

TRAPICHE

www.trapiche.com.ar

ARGENTINA



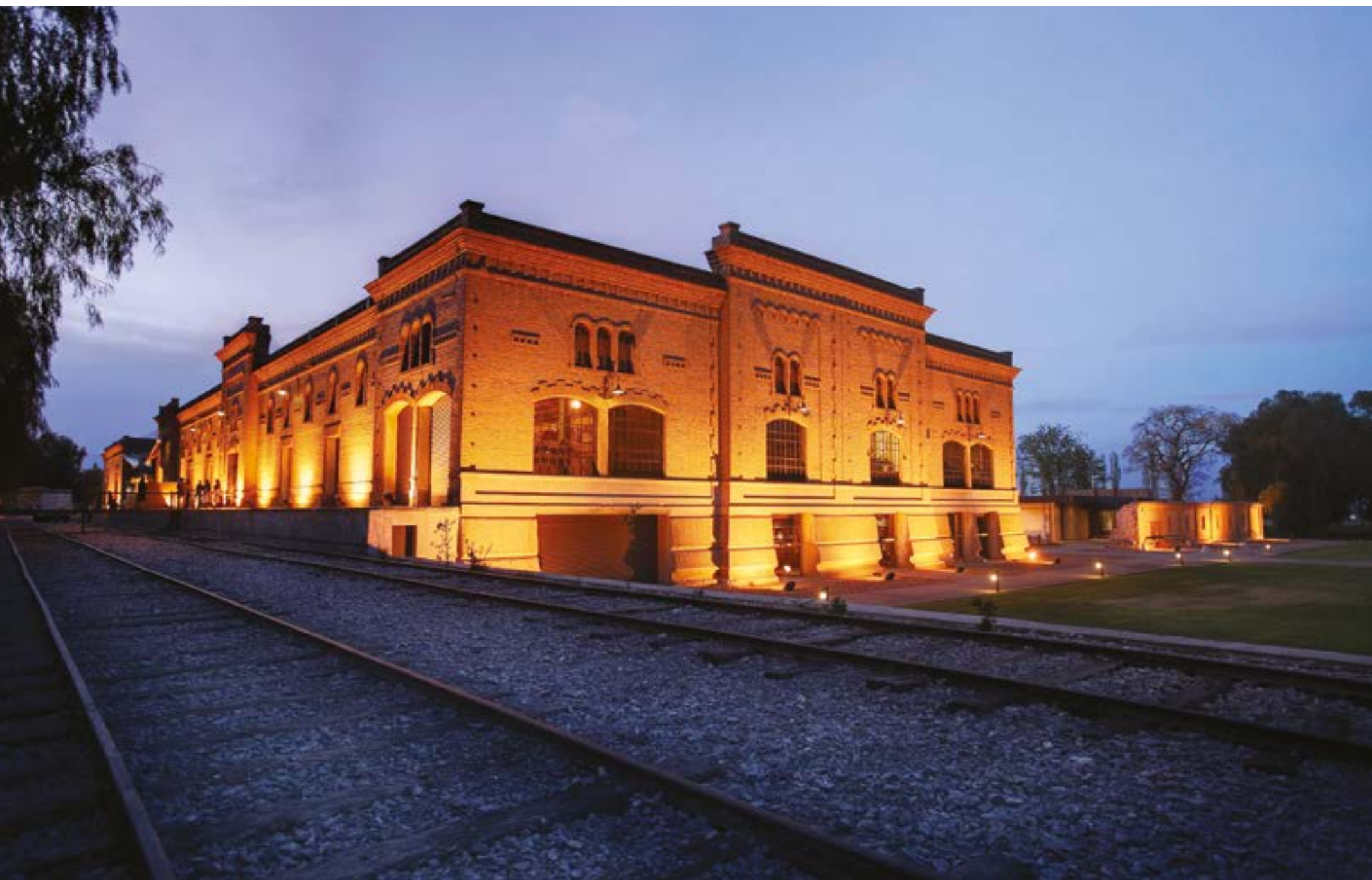
Table 9



SINCE 1883

TRAPICHE

ARGENTINA





As one of the oldest wineries in Argentina, Trapiche has a global reputation for fine winemaking. Led by the director of winemaking Daniel Pi, the beautiful winery in Maipu is among the most sophisticated in Mendoza. Today, Trapiche makes a wide range of wines, from tiny-production, single-vineyard malbecs to large-production, amazing value wines. With vineyards in the best sites of the region, Trapiche also makes this particular brand of single-vineyard malbecs named the Terroir Series, which pays tribute to the growers from which the estate sources its fruit. All of these vineyards are located in Uco Valley, where the high altitude, low fertility and mineral content of the soils contribute to the wine's incredible purity and mind-blowing minerality. Recently, we have been equally impressed with Trapiche's whites, particularly the chardonnays from coastal regions as well as Mendoza.

作為阿根廷歷史最悠久的酒莊之一，Trapiche釀造葡萄酒方面素有盛譽。在釀造總監Daniel Pi的領導下，位於Maipu的Trapiche是多薩最精緻的酒莊之一。Trapiche生產著種類繁多的葡萄酒，包括小規模生產，單一葡萄園的馬爾貝克和大量生產但價格實惠的酒款。憑藉位置優秀的葡萄園，Trapiche的“Terroir系列”是單一葡萄園的馬爾貝克，希望向酒莊提供葡萄的種植者致敬。“Terroir系列”的葡萄園都位於Uco Valley，高海拔，低養分和富含礦物質的葡萄園帶來了純淨和富礦物感的葡萄酒，而我們最近對Trapiche的白葡萄酒也有很深刻的印象（尤其是沿海地區以及門多薩的霞多麗）。

Trapiche Malbec Gualtallary Valle de Uco Terroir Series Finca Ambrosía 2013	95
Trapiche Malbec Mendoza Broquel 2016	90

TRIVENTO

www.trivento.com

ARGENTINA

Table 10



TRIVENTO

ARGENTINA

Germán Di Césare, Trivento chief winemaker





Owned by world-famous producer Concha y Toro, Trivento is one of the important players in the Argentina wine industry and export market. Located in Mendoza, the estate's name is inspired by three winds that sweep through the region. The name denotes the agitating seasonal winds that pierces through the calm of Mendoza, leaving their mark in Trivento wines. Ever since chief winemaker German Di Cesare has been on board, he has been releasing some of the top-of-the-line malbecs. For example, Eolo is a pure malbec made from a very special plot of a vineyard planted in 1912, and it is a stunningly dense red with melted tannins and beautiful fruit. We expect Trivento to make even better wines in the near future. Definitely keep a close eye on this one.

Trivento 是世界著名的智利酒莊Concha y Toro在阿根廷的品牌之一，莊園的名字代表著當地獨有的強風，亦正是這種獨特的微氣候讓Trivento的葡萄酒變得如此特別。主釀酒師German di Cesare 釀製著一些頂級的馬爾貝克，比如說Eolo，一款純淨的葡萄酒。以1912年開始種植的老藤釀製而成，Eolo濃郁，單寧柔和，帶豐富的果實味，令人震驚。我們期望Trivento於不久的將來釀製出更好的葡萄酒，請密切關注。

Trivento Malbec Luján de Cuyo Eolo 2013	94
Trivento Malbec Luján de Cuyo Golden Reserve 2015	94

UNDURRAGA

ESTABLISHED IN 1885



www.undurraga.cl

CHILE

Undurraga has been one of the bastions of South American wine since the turn of the 20th century. With an underground collection of old bottles, Undurraga's historic brick cellars in the Maipo Valley are definitely worth a visit. They tell the winery's story as one of Chile's pioneering exporters — for example, they were the first to sell in the United States in 1903. Family owned until 2006, the company was purchased by the politician and entrepreneur Jose Yuraszeck, and the estate is seeing its best days under the watchful eyes of bright young winemaker Rafael Urrejola. Among his most welcome achievements has been the introduction of the Terroir Hunter (TH) series, which aim to express a particular varietal and place as faithfully as possible. In the words of the winery: "These wines diverge from the trend towards standardization in global viticulture, featuring freshness, character and purity rather than over-ripening and the increasingly common big taste of oak and alcohol." We couldn't agree more!

自二十世紀初以來，恩杜拉加家族（Undurraga）一直是南美葡萄酒的代表之一，他們在夢坡的歷史建築和窖藏對值得一看，是智利最早的出口商之一，（於1903開始在美國銷售）。酒莊于2006年被政治家和企業家Jose Yuraszeck收購，在年輕釀酒師Rafael Urrejola的努力下穩步向前。酒莊最受歡迎的酒款為Terroir Hunter (TH)系列，宗旨為盡可能忠實地表現品種和土地的特點。酒莊希望在全球葡萄酒標準化的趨勢下釀製出清爽，純萃和有特點的葡萄酒，並儘量避免過高的酒精度和不合理的橡木運用，為此我們不能同意更多！

Undurraga Cabernet Sauvignon Cauquenes Valle de Maule Terroir Hunter 2014	93
Undurraga Carignan Valle de Maule Vigno 2012	92



VENTISQUERO

Challenging Spirit



Founded in 1998, Viña Ventisquero is one of the largest vineyard holders in Chile's top winegrowing regions, such as Colchagua, Maipo, Casablanca and Leyda. Ventisquero did extensive research to map out their vineyards, all to ensure each grape varietal is planted in the right soils. Ventisquero is always seeking out precision and character in their wines. For instance, their Vertice is a blend of carmenere and syrah made from the two finest plots of vineyards in Apalta, which is Colchagua Valley's most prestigious subregion. On the other hand, the wine named Enclave is a blend of cabernet sauvignon, carmenere, petit verdot, and cabernet franc made in Pirque in Valle de Maipo. As the estate's reinterpretation of Bordeaux elegance and sophistication in Maipo's terroir, Enclave is a must-try.

Viña Ventisquero成立於1998年，並於智利主要的產區擁有為數不少的葡萄園（如Colchagua, Maipo, Casablanca 和 Leyda）。酒莊進行了廣泛的研究，為的是確保每款葡萄品種都種植在正確的土壤上，並實現理想的精確度和品質。Vertice是一款由Colchagua Valley最負盛名的兩個葡萄園（Apalta區）為基礎的酒款，以佳美娜和西拉混釀而成。另一款名為Enclave的葡萄酒則由夢坡（Valle de Maipo）的赤霞珠，佳美娜，小維鐸和品麗珠混釀而成，重新詮釋了波爾多品種的優雅和夢坡風土的複雜性。

Ventisquero Syrah Valle de Colchagua Pangea Apalta Vineyard 2013	91
Ventisquero Cabernet Sauvignon Valle de Maipo Enclave 2013	91

VIK

www.vik.cl

CHILE

Table 28



Founded in 2006 by the Norwegian entrepreneur Alexander Vik, this impressive futuristic winery was designed by internationally recognized Chilean architect Smiljan Radic. VIK also offers a super-modern, luxury hotel and restaurant on site. Today, the wine production is under the supervision of the oenologist Cristian Vallejo. Located in the magnificent Valle de Colchagua in Millahue, the winery approaches winemaking with a holistic vision of a vineyard-to-bottle philosophy that shines through in every bottle. The namesake wine Vik is their top wine, which is made with cabernet sauvignon, carmenere, syrah, merlot and cabernet franc. This looks to be an icon wine in the making for Chile.

這家令人印象深刻的現代化酒莊由挪威企業家Alexander Vik於2006年創立，並由國際知名的智利建築師Smiljan Radic設計，VIK同時也是一家代化的豪華酒店和餐廳。時至今天，在Cristian Vallejo（波爾多柏菲莊園的前莊主）的領導下，這個位於Millahue的酒莊以一絲不苟的哲學理念去釀製每一瓶葡萄酒。與酒莊同名的葡萄酒VIK是酒莊的頂級酒款，是一款以赤霞珠，佳美娜，西拉美樂和品麗珠釀製而成的酒款。我們相信這款酒將會成為標誌性的智利葡萄酒。

Vik Valle de Cachapoal VIK 2012	95
Vik Valle de Cachapoal Milla Cala 2012	92



Viñedo
CHADWICK



www.vinedochadwick.cl

CHILE

Produced in the southeast suburbs of Santiago in Chile, Viñedo Chadwick is now clearly one of the greatest small single-vineyard wines of the Andes. In 2016, Viñedo Chadwick made Chile's first perfect, 100-point wine when we awarded the honor to its 2014 vintage and it took the title of No. 2 Wine of the Year. In 2017, we rated the 2015 vintage 99 points. This pure cabernet sauvignon truly shows all the finesse and structure to be named the best in the world — regardless if it originates from Bordeaux or Napa Valley. It's amusing to note that the vineyards of Viñedo Chadwick are, in fact, planted in a converted polo field. So, as much as the vineyard owner Eduardo Chadwick may love polo, it is obvious his passion for winemaking takes precedence. And wine lovers should be glad for that!

產於智利聖地亞哥東南郊的Viñedo Chadwick顯然是安第斯山脈葡萄酒中最優秀的單一葡萄園葡萄酒之一。Viñedo Chadwick於2016年成為首款獲得100分滿分的智利葡萄酒（Viñedo Chadwick 2014），並於2017年百大葡萄酒榜單位列第二。於2017年，酒莊以2015年的酒款再次獲得99分的高評分，這款赤霞珠展示了作為世界上最優秀的酒款之一的細膩。有趣的是，Viñedo Chadwick的葡萄園實際上是在一個經過改造的馬球場，儘管葡莊主Eduardo Chadwick可能喜歡馬球，但顯然他對葡萄酒的熱情更為強烈，葡萄酒愛好者應該為此感到高興！

Viñedo Chadwick Cabernet Sauvignon Valle de Maipo 2015	99
Viñedo Chadwick Cabernet Sauvignon Valle de Maipo 2012	97

VIU MANENT

www.viumanent.cl

CHILE

Table 27



VIU MANENT

VALLE DE COLCHAGUA - CHILE

Patricio Celedon, Winemaker Viu Manent



Founded in 1935 by Spanish immigrant Miguel Viu, like many estates at the time, Viu Manent was originally only focused on producing wines for the local market and from purchased grapes. It wasn't until 1966 when Miguel decided to acquire 150 hectares — now 260 hectares in total — of vineyards in the heart of Colchagua. This plot of land ultimately changed everything. Over time, Viu Manent moved away from the traditional, full-fruited styles and started producing cutting-edge, dynamic wines. The Viu 1 2013, Viu Manent's flagship wine, is a great example. From a centenary vineyard in Cunaco — in the heart of the Colchagua Valley — it's a complex malbec-dominated blend, displaying black fruit and leather notes. Without a doubt, Viu Manent is becoming one of Chile's most recognizable brands.

與西班牙移民Miguel Viu在1935年的時候一樣，Viu Manent與當時的許多酒莊一樣，最初只專注於購入葡萄並為本地市場生產葡萄酒。直到1966年，Miguel決定於Colchagua購入150公頃葡萄（現總共有260公頃），這改變了一切。隨著時間的推移，Viu Manent擺脫了傳統上一果味為先的風格，開始生產尖端的並充滿活力的葡萄酒，酒莊的單一葡萄園赤霞珠Viu 1 2013就是一個很好的例子。葡萄園位於Colchagua西部較涼爽的Peralillo，這是一款清新而優雅的赤霞珠，帶藍色水果風味。毫無疑問，Viu Manent正努力成為智利最知名的品牌之一。

Viu Manent Valle de Colchagua Viu Miguel 1 2013	93
Viu Manent Carmenere Valle de Colchagua El Incidente 2013	91

ZUCCARDI

www.zuccardiwines.com

ARGENTINA



Table 11



ZUCCARDI

V A L L E D E U C O



The Zuccardi family has been making wine in Mendoza since the 1960s. The founder Alberto Zuccardi was an engineer who moved here from northern Argentina to design irrigation systems initially. However, wine production soon became a passion. Today, Zuccardi is managed by José Zuccardi, and his son Sebastian Zuccardi. The latter is the new-generation winemaker who also plays a pivotal role in revolutionizing the Argentine winemaking panorama. Here, the emphasis is placed on translating the characteristics of the soils into the wine, which is why there is a heavy focus on single-vineyard bottles. With dozens of parcel-specific concrete vats, this new winery highlights the Zuccardi's precision in winemaking and producing transparent wines that communicate the uniqueness of their special vineyard. It's all about typicity and authenticity in their wines, which clearly shows with every bottling.

自從20世紀60年代以來，Zuccardi家族一直在門多薩釀製葡萄酒。創始人Alberto Zuccardi是一位工程師，剛開始的時候從阿根廷北部搬到門多薩設計灌溉系統。然而，葡萄酒很快就成為了Alberto的愛好，酒莊現在由José Zuccardi和他的兒子Sebastian Zuccardi負責管理，後者是新一代的釀酒師，他在革新阿根廷葡萄酒方面扮演著舉足輕重的角色。酒莊致力於在葡萄酒中表現風土，這就是Zuccardi專注於單一葡萄園的原因。酒莊最近添置了特定的混凝土缸，顯示了酒莊在生產精確，具透明感的葡萄酒的技術，並彰顯了不同葡萄園的獨特性。Zuccardi的葡萄酒都非常典雅性和真實，希望你們可以從酒款中感受到酒莊的誠意。

Zuccardi Malbec Valle de Uco José 2013	92
Zuccardi Malbec Paraje Altamira Valle de Uco Aluvional 2014	93



THE TOP 100 WINES OF THE ANDES 2017

The fact that six out of ten wines in this year's Top 100 Wines of the Andes 2017 list are from Chile clearly tells everyone that the country is really on top of its winemaking game. We think Chilean wines have never been better thanks to a string of excellent vintages and a general improvement in viticulture and winemaking, which has finally arrived at every level of the market. That's also why we gave perfect scores to the first three wines. They are great wines by all standards and rank among the best wines of the world, even when compared against classical regions such as Bordeaux and Burgundy.

Our No. 1 Wine of the Andes is the 2015 red from the famous estate of Almaviva, a joint venture project with Bordeaux's great Château Mouton-Rothschild and Chile's respected Concha y Toro. The Bordeaux blend is made in some of the best-established vineyards in Puente Alto and by some of the most competent winemakers in the world including Mouton's own Philip Dhaullin. The 2015 Almaviva Puente Alto shows incredible energy and depth with ultra-fine tannins and focused bright fruit. It is a benchmark for the reds of the Andes, emphasizing harmony and precision instead of power and ripe fruit. It's a 100-point wine.

"Now is the time for Chile!" enthuses Eduardo Chadwick, the dynamic owner and winemaker of some of the best estates in Chile including the 2015 Señal Valle de Aconcagua, No. 2 in the list and also scored 100 points by James Suckling.com this year. His own 2015 Viñedo Chadwick Cabernet Sauvignon Valle de Maipo comes in at No. 9.

Argentina is no slouch, however. We put four wines in the Top 10, and three are not even malbecs. The greatness of such wines as cabernet and syrah as well as chardonnay underlines how Argentina is slowly moving away from being only considered the best malbec producer in the world to one of the best for everything. "We have so many great areas and terroirs that our potential is still endless," agrees Laura Catena, whose family is better considered a wine dynasty.

We went to Argentina and Chile in April for almost a month and tasted more than 1,800 wines. So we weren't short on choice in compiling our Top 100 Wines of The Andes 2017. JamesSuckling.com editorial assistant Raffaele Vecchione and director Berenice Maulhardt organized the tastings at Faena Hotel in Buenos Aires and W Hotel in Santiago. We also visited a number of vineyards.

What we looked for in wines included in our list of Top 100 Wines of The Andes was not only pure quality, which is of course reflected in our ratings. We also considered excitement and value. Indeed, while many of the wines at the top of the list are expensive — some are more than \$100 a bottle — there are many wines that are less than \$20 a bottle. South American wines aren't necessarily the cheapest, but ounce per ounce they often offer arguably the best quality for your buck out of any region in the world. Often, a \$18 bottle of wine from the Andes might cost two, three or even four times more from such prestigious countries such as France or the United States.

Perhaps most importantly, there's an innate drinkability to the wines of the Andes whereby everyone can buy the wines and enjoy them right away. Buy them in-store or online and drink them as soon as you get home; Andes wines are for today and tomorrow. They fit with the lifestyle of current wine drinkers, most of whom have little time, money or space for aging wines. This is particularly true in Asian countries where Chile has a massive presence including in South Korea, China and Thailand.

Combined, however, the United States remains the most important market for Andes wines. And the market share of both Chile and Argentina remains strong due to the excellent quality of the wines. I hope you enjoy our Top 100 Wines of the Andes 2017.

CEO/Editor James Suckling





2017百大安第斯葡萄酒榜單

在今年百大安第斯葡萄酒榜單中（2017），智利葡萄酒佔據了頭十位中的其中六款，這顯示了智利在釀製優質葡萄酒方面有領先的優勢，在葡萄栽培和釀酒技術方面有顯著的改進（在市場的不同層面上）。我們前三名的葡萄酒都得到了100分滿分，是世界上最好的葡萄酒之一，可與波爾多和勃艮第經典產區媲美。

2017年安第斯年度葡萄酒是2015年的活靈魂，是波爾多的羅斯柴爾德和智利甘露酒莊的合資項目。釀製活靈魂的普恩特葡萄園（Puente Alto）位置優越，能幹的釀酒師（包括木桐的Philip Dhauilin）是這款優質葡萄酒背後的動力。2015年活靈魂有著令人難以置信的能量和深度，單寧明亮，水果味豐富，是安第斯葡萄酒的標杆，強調和諧和精確性而不是力量和過熟的果實味，是滿分的酒款。

我們的報告“現在正是智利葡萄酒的新時代”概括了Eduardo Chadwick所擁有的頂級莊園和酒款，包括2015年賽妮婭（第二位，100分）和2015查威克赤霞珠（Viñedo Chadwick，地九位）。

阿根廷同樣不斷求進，共有四款葡萄酒打進了頭十位，其中三款為馬爾貝克以外的葡萄酒（赤霞珠、西拉和霞多麗）。這些葡萄酒展示了阿根廷正慢慢脫離“世界上最好的馬爾貝克生產者”這個標籤，而Laura Catena也表示阿根廷的風土同樣擁有優厚的潛力。

我們在四月的時候在阿根廷和智利花費了將近一個月，並品鑑了超過1800款葡萄酒，這為我們的2017年百大榜單提供了不少的選擇。編輯助理Raffaele Vecchione和品鑑總監Berenice Maulhardt於聖地亞哥W酒店安排了這場品鑑會，我們亦參觀了許多酒莊。

透過百大安第斯葡萄酒榜單，我們希望可以反映葡萄酒的質量和價值。雖然許多葡萄酒在排行榜上名列前茅的酒款都在100美元以上，但當中也有每瓶不到20美元的酒款。南美葡萄酒不一定是最便宜的，但性價比可能比世界上任何一個地區都高，一款18美元的安第斯葡萄酒的酒質可能可以跟其他國家兩、三甚至四倍價錢的酒款媲美。

最重要的是，安第斯山脈的葡萄酒有一種天生的適飲性和親切感，很多時候都可以馬上享用，亦可以熟成，非常適合沒有時間、金錢或空間來存放陳釀葡萄酒的愛好者。這也是為什麼智利葡萄酒在韓國，中國和泰國如此受歡迎的原因。

然而，美國仍然是安第斯葡萄酒最重要的市場，智利和阿根廷的市場份額依舊保持強勁（基於優良的品質），我希望你們會喜歡我們的2017年百大安第斯葡萄酒。



Rank	Wine	Score
<u>1</u>	Almaviva Puente Alto 2015	100
<u>2</u>	Seña Valle de Aconcagua 2015	100
<u>3</u>	Clos Apalta Valle de Colchagua 2014	100
<u>4</u>	Catena Zapata Chardonnay Mendoza Adrianna Vineyard White Stones 2014	99
<u>5</u>	El Enemigo Cabernet Franc Gualtallary Gran Enemigo Single Vineyard 2013	99
<u>6</u>	Viña Cobos Malbec Mendoza Cobos Chañares Vineyard 2014	99
<u>7</u>	Trapiche Mendoza Iscay Syrah Viognier 2014	98
<u>8</u>	Concha y Toro Cabernet Sauvignon Puente Alto Don Melchor 2014	98
<u>9</u>	Viñedo Chadwick Cabernet Sauvignon Valle de Maipo 2015	99
<u>10</u>	Montes Carmenere Valle de Colchagua Purple Angel 2014	98
<u>11</u>	Terrazas de los Andes Malbec Las Compuertas Luján de Cuyo Single Parcel Los Cerezos 2013	98
<u>12</u>	Errázuriz Pinot Noir Aconcagua Costa Las Pizarras 2016	99
<u>13</u>	Ritual Chardonnay Valle de Casablanca Supertuga Block 2016	97
<u>14</u>	Kaiken Malbec Mendoza MAI 2013	97
<u>15</u>	Susana Balbo Wines Valle de Uco Nosotros 2012	97
<u>16</u>	Bodega Chacra Pinot Noir Patagonia Sin Azufre 2016	97
<u>17</u>	Pulenta Gran Malbec Mendoza X 2013	97
<u>18</u>	Bodega Piedra Negra Mendoza Valle de Uco Chacayes 2014	97

Rank	Wine	Score
<u>19</u>	Matias Riccitelli Mendoza Riccitelli & Father Malbec Cabernet Franc 2014	97
<u>20</u>	Montes Valle de Colchagua Alpha M 2014	98
<u>21</u>	Errázuriz Chardonnay Aconcagua Costa Las Pizarras 2016	98
<u>22</u>	Catena Zapata Malbec Mendoza Adrianna Vineyard Fortuna Terrae 2014	98
<u>23</u>	Terrazas de los Andes Malbec Valle de Uco Single Parcel Los Castaños 2013	97
<u>24</u>	Trapiche Malbec Cabernet Franc Mendoza Iscay 2012	97
<u>25</u>	Viña Cobos Malbec Mendoza Cobos Marchiori Vineyard 2014	97
<u>26</u>	El Enemigo Cabernet Franc Mendoza Gran Enemigo Chacayes Single Vineyard 2013	97
<u>27</u>	Abremundos Mendoza Octava Alta Blend 2014	96
<u>28</u>	Catena Zapata Malbec Mendoza Adrianna Vineyard Mundus Bacillus Terrae 2014	97
<u>29</u>	Alta Vista Mendoza Alto sin SO2 2014	96
<u>30</u>	Aristos Chardonnay Valle de Cachapoal Duquesa d'A 2012	96
<u>31</u>	Bodega Piedra Negra Valle de Uco Gran Lurton 2016	96
<u>32</u>	Gandolini Cabernet Sauvignon Valle de Maipo Las 3 Marías Vineyards 2011	96
<u>33</u>	Garcia Schwaderer Grenache Valle de Itata Piedra Lisa Vineyard 2015	96
<u>34</u>	Achaval Ferrer Malbec Mendoza Finca Altamira 2014	96

Rank	Wine	Score
<u>35</u>	Hacienda Araucano Carmenere Valle de Colchagua Alka 2015	96
<u>36</u>	Laura Hartwig Valle de Colchagua Laura 2014	96
<u>37</u>	Matervini Malbec Las Heras El Challao Piedras Viejas 2015	96
<u>38</u>	Pascual Toso Mendoza Magdalena Toso Limited 22 Barrels 2014	96
<u>39</u>	Neyen de Apalta Malbec Valle de Colchagua Espiritu de Apalta Limited Edition 2015	96
<u>40</u>	Polkura Syrah Valle de Colchagua Secano (Dry Famred) 2015	96
<u>41</u>	Tres14 Malbec Mendoza Imperfecto 2014	96
<u>42</u>	VIK Valle de Colchagua VIK 2013	96
<u>43</u>	Ritual Pinot Noir Valle de Casablanca Monster Block 2016	96
<u>44</u>	Bodega Chacra Pinot Noir Patagonia Barda 2016	95
<u>45</u>	Catena Zapata Chardonnay Mendoza Adrianna Vineyard White Bones 2014	96
<u>46</u>	Catena Zapata Malbec Mendoza Adrianna Vineyard Fortuna Terrae 2013	96
<u>47</u>	Alta Vista Mendoza Alto con SO2 2014	95
<u>48</u>	Bodegas Caro Mendoza 2014	95
<u>49</u>	Cheval des Andes Mendoza 2014	95
<u>50</u>	Clos des Fous Pinot Noir Aconcagua Costa Pucalán Arenaria 2014	95
<u>51</u>	Cuvelier Los Andes Valle de Uco Grand Vin 2013	95
<u>52</u>	El Enemigo Bonarda Mendoza Single Vineyard La Esperanza 2014	95

Rank	Wine	Score
<u>53</u>	Escorihuela Gascon Malbec Valle de Uco Don Miguel 2014	95
<u>54</u>	Garage Wine & Co Cabernet Sauvignon Valle de Maule Renacido Vineyard Lot 64 2015	95
<u>55</u>	Laberinto Sauvignon Blanc Valle de Maule 2016	95
<u>56</u>	Lapostolle Syrah Valle de Colchagua Viñedo Apalata Cuvée Alexandre 2014	95
<u>57</u>	Matetic Syrah Valle de San Antonio Corralillo 2015	95
<u>58</u>	Bodega Chacra Pinot Noir Patagonia Cincuenta y Cinco 2016	96
<u>59</u>	El Enemigo Cabernet Franc El Cepillo Mendoza Gran Enemigo Single Vineyard 2013	96
<u>60</u>	Errazuriz Valle de Aconcagua Don Maximiano Founder's Reserve 2015	96
<u>61</u>	Garcia Schwaderer Pinot Noir Valle de Casablanca Sofia 2014	96
<u>62</u>	Neyen de Apalta Valle de Colchagua Espiritu de Apalta 2014	96
<u>63</u>	Viña Cobos Malbec Luján de Cuyo Bramare Touza Vineyard 2014	96
<u>64</u>	Montes Syrah Apalta Folly 2013	95
<u>65</u>	Monteviejo Valle de Uco Lindafior 2012	95
<u>66</u>	Pascual Toso Mendoza Finca Pedregal Single Vineyards 2015	95
<u>67</u>	Riccitelli Wines Malbec Mendoza Vineyard Selection 2014	95
<u>68</u>	Polkura Syrah Valle de Colchagua Block g+i 2014	95
<u>69</u>	San Pedro Syrah Valle del Elqui 1865 Limited Edition 2014	95

Rank	Wine	Score
<u>70</u>	Tapiz Mendoza Las Notas de Jean Claude 2012	95
<u>71</u>	El Enemigo Chardonnay Mendoza 2015	95
<u>72</u>	Teho Malbec La Consulta Valle de Uco Tomal Vineyard 2015	95
<u>73</u>	Viña Maipo Buin Valle de Maipo Alto Tajamar 2014	95
<u>74</u>	Viñedos de Alcohuaz Valle del Elqui RHU de Alcohuaz Mezcla Tinta 2012	95
<u>75</u>	Villard Pinot Noir Valle de Casablanca Grand Vin 2015	95
<u>76</u>	1853 Old Vine Estate Malbec Valle de Uco Selected Parcel 2014	94
<u>77</u>	Alchemy Syrah Valle de Cachapoal 2015	94
<u>78</u>	Arboleda Syrah Valle de Aconcagua 2015	94
<u>79</u>	Blanchard & Lurton Vista Flores Valle de Uco Grand Vin 2016	94
<u>80</u>	Bodega Cuarto Dominio Malbec Mendoza Tradición de Familia 2015	94
<u>81</u>	Bodega Diamandes Chardonnay Valle de Uco Grande Reserve 2016	94
<u>82</u>	Bodega Noemía Patagonia J. Alberto 2016	94
<u>83</u>	Bodega Poesia Mendoza 2013	94
<u>84</u>	Caliterra Malbec Valle de Colchagua Pétreo Limited Release 2015	94
<u>85</u>	El Esteco Torrontes Valle Calchaquíes Cayafate Salvaje Old Vines 1945 2016	94
<u>86</u>	Erasmus Cabernet Franc Valle de Maule 2013	94
<u>87</u>	Estancia Los Cardones Malbec Salta Tigerstone 2015	94

Rank	Wine	Score
<u>88</u>	Gandolini Cabernet Sauvignon Valle de Maipo Las 3 Marías Vineyards 2013	94
<u>89</u>	Familia Furlotti Malbec Mendoza 2014	94
<u>90</u>	Kingston Family Vineyards Syrah Valle de Casablanca Bayo Oscuro 2015	94
<u>91</u>	La Celia Malbec Mendoza Heritage Single Vineyard 2013	94
<u>92</u>	Los Vascos Valle de Colchagua Le Dix de Los Vascos 2014	94
<u>93</u>	Manos Negras Malbec Paraje Altamira Artesano 2014	94
<u>94</u>	Masi Tupungato Tupungato Valle de Uco Corbec 2012	94
<u>95</u>	Maycas del Limarí Chardonnay Valle de Limarí Quebrada Seca 2016	94
<u>96</u>	Santa Ema Syrah Valle de Leyda Reserva 2015	94
<u>97</u>	Tinto Negro Malbec Mendoza Finca La Escuela La Grava 2014	94
<u>98</u>	Trivento Malbec Luján de Cuyo Golden Reserve 2015	94
<u>99</u>	Ventolera Valle de Leyda Cerro Alegre 2016	94
<u>100</u>	Zuccardi Malbec Valle de Uco Q 2015	94

100 POINTS

BY
JAMES SUCKLING

Perfect glass... Beautiful yet functional



LALIQUE

www.lalique.com

THE NAI HARN PHUKET



尽享普吉岛更高端的奢华服务

奈涵度假村的当代设计风格引人入胜。顾客可以享受新颖的海滨就餐体验，度假村的全体员工 竭诚为您提供完美服务。

奈涵度假村将奢华服务推向了新的高度。让您耳目一新，沉浸在海边这片浪漫的圣殿里。

普吉岛奈涵度假村

23/3 Moo 1, Vises Road, Rawai Muang District, Phuket, 83130 Thailand
T +66 7638 0200 www.thenaiharn.com


THE LEADING HOTELS
OF THE WORLD®



**DEFEND
CONSERVE
PROTECT**

Donate today and
help save our oceans
www.seashepherd.org/donate

JAMESSUCKLING.COM SUPPORTS SEA SHEPHERD

JAMES SUCKLING

WINE CENTRAL

Come taste with James Suckling
in Central Hong Kong at his new restaurant
JAMES SUCKLING WINE CENTRAL

OPENS SEPTEMBER 2018!

歡迎蒞臨我們位於中環的餐廳：
James Suckling Wine Central並與James Suckling一起品飲美酒

即將於2018年9月開幕

JAMESSUCKLING.COM 



LALIQUE

 CATHAY PACIFIC



中粮
COFCO

名庄荟
WINE & WINE

